

Glasilo Örség
Občina Hodoš



Örségi hírlap
Hodos Község

julij 2006, letnik VII, št. 19

VII. évfolyam, 19. szám, 2006. július



Iskrene čestitke vsem občanom in občanom ob VII. prazniku Občine Hodoš

ŽUPAN OBČINE HODOŠ
Ludvik ORBAN

A VII. Község ünnep alkalmából gratulálok községünk minden lakosának!

HODOS KÖZSÉG POLGÁRMESTERE
ORBAN Ludvik

Vsebina:

- dogodki v občini
- dejavnosti društev
- obvestila
- nasveti
- odlok
- program prireditvev

**NOGOMETNA EKIPA V SEZONI 2005/2006
A 2005/2006-os IDÉNY FOCICSAPATA**



**TURNIR NAŠIH NOGOMETAIŠIC NA SLOVAŠKEM
A FUTBALLISTALÁNYOK A SZLOVÁKIAI TORNÁN**



INFORMATIVNO " GLASILO ŐRSÉG – ŐRSÉGI HÍRLAP " TÁJÉKOZTATÓ

Izdaja občina Hodoš – Hodos község jelenteti meg

Naslov uredništva - a szerkesztőség címe:

Glasiło Őrség – Őrségi Hírlap, Hodoš št. 52, 9205 Hodoš – Hodos

Grafična podoba in tisk - grafikai alakja és a nyomtatása: M. A. M.

d.o.o. Celje, Puconci 373

Naklada-példányszáma: 250 izvodov-példány

Uredniški odbor-szerkesztőség:

Ludvik Orban, odgovorni urednik

Rozalija Totič, pomočnik urednika

Novak Császár Jolán, prevajalka

Liljana Gal, lektorka

Dušan Orban, računalniška obdelava

- felelős szerkesztő

- szerkesztő helyettes

- fordító

- lektor

-technikai szerkesztő

Glasiło je vpisano v register javnih glasil pod zaporedno številko 485.

Glasiło ni naprodaj, prejme pa ga vsako gospodinjstvo v občini Hodoš brezplačno.

A hírlap nem vásárolható meg. Hodos község minden háztartása ingyenesen kapja kézhez.

Telefon: 00386 (02) 559-80-21, Fax: 00386 (02) 559-80-20, e-mail: obcina-hodos-kozseg@siol.net

Spoštovane občanke in občani!

Pred prihajajočim 7. občinskim praznikom ponovno izdajamo naše glasilo v katerem Vas obveščamo o opravljenem delu od aprilske številke glasila. Poročamo o naših sedanjih aktivnostih in problemih, ki so vsakdanji pri našem delu.

Ob istem času pred štirimi leti sem v 7. številki glasila zapisal, da bomo 20. julija 2002 ob 12.00 uri predali svojemu namenu novo kulturno dvorano na Hodošu. To je bila osrednja prireditev ob občinskem prazniku. Na ta dan smo se vsi skupaj veselili, da smo uspeli urediti notranjost v takšno stanje, da jo lahko uporabljamo. Sedaj, na občinski praznik, smo ponovno veseli in zadovoljni, saj smo uspeli z ureditvijo okolice, dvorišča in fasade, da je občinska zgradba in kulturni dom z ostalimi prostori dobila lep zunanji izgled. Tudi razširitev razstavnih prostorov in ureditev sanitarnih prostorov pri muzeju na Krplivniku smo dokončali. Del sredstev za te namene smo uspeli zagotoviti od Urada za narodnosti pri Vladi RS. Nedvomno je zato osebno poskrbel tudi direktor, gospod Janez Obreza, za kar se mu ob tej priložnosti iskreno zahvaljujemo. Trenutno imamo odprtih več gradbišč, kot je ureditev dvorišča, parkirnih prostorov, avtobusnih postajališč in modernizacija krajših odsekov cest. Velik zalogaj nam je gradnja nadomestnega mosta čez reko Veliko Krko, kjer smo uspeli zagotoviti 90 % sredstev za to investicijo. Tudi na projektu Interreg dela potekajo po načrtanem planu, vendar se pa obenem pojavljajo težave, saj še vedno nismo dobili vloženih sredstev iz prvih treh mesecev s strani službe Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko. Razmišljam, da mesece in mesece pripravljamo in pišemo projekte za prijave nepovratnih sredstev, ko pa uspešno kandidiramo, pa pozabimo na vsa vložena dela in napore. Ampak dodatne težave in dela nastanejo še le po tem, ko začnemo že izvajati program. Namreč vse to so takšna nepovratna sredstva, katera dela je potrebno najprej izvesti, poravnati račune do izvajalca, vložiti poročila in račune, sredstva pa občina lahko dobi povrnjena še le od 60 - 90 dni po tem. Torej moramo imeti zadosti sredstev na razpolago za izplačila, kar pa je težko zagotoviti glede na višino proračuna občine. V letošnjem letu je predvidenih 50 mio SIT za Interreg, 31 mio SIT za nadomestni most čez Veliko Krko, 10 mio SIT za modernizacijo cest, parkirišč, ... to je za enkrat. Težko uspevamo, zato smo tudi na drugih področjih sedaj toliko manj aktivni. Vsi, ki ste prizadeti, Vas prosim za razumevanje.

Iz zgoraj navedenega lahko ugotovimo, da imamo ponovno razlog za praznovanje. Vse to, kar smo uspeli v osmih letih mandata je nedvomno v razvoju občine eden od mejnikov. Uspeli smo skupaj z Vami, ker je večina od Vas stala za nami, ste nas spodbujali, dajali predloge in tudi pohvale. Verjetno so še določene zadeve, katere bi se mogoče dalo drugače rešiti, vendar tudi mi smo samo ljudje in napake delamo le tisti, kateri delamo. Ob tej priložnosti se Vam zahvaljujem za Vaše zaupanje, da sem lahko osem let vodil in krojil razvoj naše občine.

Ker so pa v jeseni lokalne volitve, je potrebno izbrati takšne osebe izmed kandidatov, kateri bodo Vaše

interese in želje ter razvoj občine v veliki meri uresničili. O tem boste ponovno odločali le Vi, drage volivke in volivci v Občini Hodoš in zato je bodoči razvoj občine tudi v vaših rokah.

Pred 7. občinskim praznikom, ki se je že začel z nekaterimi prireditvami, vsem občankam in občanom čestitam. Obenem Vas vabim, da se udeležite še ostalih prireditev v okviru tega, saj je to naš praznik, zato je potrebno to tudi primerno ceniti.

Želim Vam prijeten dopust, zdravja in osebnega zadovoljstva, da si naberete novih moči v teh poletnih mesecih.

Ludvik ORBAN, župan

Tisztelt polgártársaim!

A 7. községi ünnep előtt kopogtat be Önökhöz lapunk legújabb száma, amelyben beszámolunk Önöknek az áprilisi szám megjelenését követő időszakban elvégzett munkáról. Természetesen, szólunk az aktuális tevékenységekről és a mindennapi munkánkat kísérő nehézségekről is.

Négy évvel ezelőtt, körülbelül ebben az időszakban, lapunk 7. számában azt írtam, hogy 2002. július 20-án, 12 órakor adjuk át rendeltetésének a hodosi új kultúrtermet. Ez a rendezvény volt akkor községi ünnepünk központi eseménye. Azon a napon együtt örültünk annak, hogy sikerült használhatóvá tenni a terem belsejét. Az idei községi ünnep alkalmából is van ok az öröme, hiszen rendeztük a környéket, az udvart és a homlokzatot, így a község háza és a kultúrház külseje is megszépült. Befejeződött a kapornaki tájház néprajzi gyűjteménye állandó kiállításának bővítése, elkészült a vizesblokk is. A források egy részét a Szlovén Köztársaság Kormányának Nemzetiségi Hivatala biztosította. Kétségtől külön érdeme volt ebben Janez Obreza igazgatónak, akinek erről a helyről is külön köszönetet mondok a támogatásért. Jelenleg több helyen is folyik az építkezés, folyamatban van az udvar, a parkoló, a buszmegálló rendezése, valamint néhány rövidebb útszakasz korszerűsítése. Nagy feladat számunkra a Nagy Kerka feletti új híd építése, amihez a szükséges források kilencven százalékát már sikerült biztosítani. Folynak a munkálatok az Interreg IIIA projekten is, noha gondot okoz, hogy a Szlovén Köztársaság Helyi Önkormányzati és Regionális Politikai Hivatala még nem térítette vissza az első három hónapban befektetett pénzünket. Gyakran elgondolkodom azon, hogy hónapokig készülünk, írjuk a pályázatokat, hogy vissza nem térítendő támogatáshoz jussunk. Ha sikeresek vagyunk a pályázatunkkal, elfelejtjük a befektetett munkát és fáradságot. Aztán további gondok és feladatok merülnek fel a projekt megvalósítása során is, hiszen úgynevezett utófinanszírozás történik, amikor el kell végeznünk a munkát, kifizetni a kivitelezőket, elkészíteni a jelentéseket és a mellékleteket, és a község csak ezt követően, 60-90 nap múlva kapja vissza a befektetett pénzt. Így tehát kellő forrásokkal kell rendelkezünk a kifizetésekhez, ami a községi költségvetés korlátjai miatt, gyakran nem kevés gondot okoz. Az idén 50 millió tollárt kölönítettünk az Interreg programra, 31 milliót a Nagy Kerka hídra, tíz milliót az utak, parkolók korszerűsítésére... Egyelőre, noha nem könnyű, bírjuk az iramot, sajnos azonban mindez kihat a más területeken tervezett beavatkozások ütemtervének

megvalósítására. Ahhoz azonban, hogy mindenben sikeresek lehessünk, különösen azok megértését kérem, akik érintettek egy-egy beavatkozás sikerében.

A fentiek alapján megállapíthatjuk, hogy az idén is van okunk az ünneplésre. Mindaz, amit a megbízatásunk nyolc évében sikerült megvalósítani, mérföldkövet jelent a község fejlődésében. Csak azért sikerülhetett, mert Önök segítettek, támogattak bennünket, kezdeményeztek és elismerték munkánkat. Minden bizonnal vannak dolgok, amelyeket másképp is meg lehetett volna oldani, de hát emberek vagyunk, csak az hibázik, aki dolgozik. Engedjék meg, hogy köszönetet mondjak Önöknek a bizalomért, azért hogy nyolc éven keresztül vezethettem községünk életét, irányíthattam fejlődését.

Az őszi helyi választásokon a jelöltek közül azokat kell támogatni, akik az Önök érdekeit fogják képviselni, akik ténylegesen tenni akarnak az Önök elvárásainak teljesítéséért, és a község fejlődéséért. Erről Önök döntenek, kedves választópolgárok, így községünk jövője az Önök kezében van.

Fogadják jókívánságaimat a 7. községi ünnep már megkezdődött rendezvényei kapcsán. Ugyanakkor kérem Önöket, vegyenek részt a jövőbeni rendezvényeinken, hiszen ez a mi ünnepünk, rajtunk múlik, mennyire lesz valóban ünnep.

Kellemes nyaralást, jó egészséget és megelégedettséget kívánok Önöknek, pihenjenek sokat, és gyűjtsenek sok erőt a nyári hónapokban.

Ludvik ORBAN, polgármester

Spoštovane občanke in občani Občine Hodoš

V poletni številki glasila Vas bom na kratko seznanila o našem delu in dogajanju v občini ter s programom ob 7. občinskem prazniku.

Člani občinskega sveta so na junijski seji 2006 sprejeli Odlok o oskrbi s pitno vodo v občini Hodoš, določili ceno vode in višino mesečnih amortizacijskih stroškov. Sprejeli so tudi predloge za občinska priznanja (častni občan, listina Občine Hodoš in Zlata plaketa Občine Hodoš), saj bomo tudi letos ob občinskem prazniku zaslužnim posameznikom in organizacijam podelili priznanja (županska in posebna priznanja za urejenost hiš ter rož). Hkrati se pa zavedamo, da vsi zaslužni ne morejo istočasno biti deležni priznanj, zato bodo prišli na vrsto v prihodnje.

Med drugim je bil sprejet tudi predlog za modernizacijo občinskih cest v skupni dolžini 400 metrov in rekonstrukcija javnih površin (dvorišče, parkirišče pred šolo in vrtcem, avtobusna postajališča) v dolžini 600 metrov.

30. aprila smo postavili mlaj na Mednarodnem mejnem prehodu Hodoš. Prireditve so popestrili osnovnošolci iz Bajánsenya z svojim programom.

S tradicijo na mejnem prehodu smo začeli 30. aprila 2004, ko sta RS in RM sočasno stopili v EU. Ravno na ta dan je bila tam nepozabna velika osrednja prireditve, katero smo zapisali v zgodovino in nam bo ostala še dolgo v lepem in prijetnem spominu. Na mesto, kjer smo podrlí mlaj smo v spomin na naše prvo srečanje zasadili lipo, ki lepo raste in razvija svoje veje, kakor tudi naši kraji na obeh straneh meja v skupni Evropi. Od tega datuma naprej so že vidni rezultati, gospodarski razvoj ob meji je vse večji, z meje je odšla carina, kontrola dokumentov je le na enem mestu,

pretok blaga se je povečal, dovoljen je prestop meje do 3,5 t in s kmetijskimi stroji.

31. maja je sledilo podiranje mlaja. Ob tej priložnosti sta župan občine Hodoš in župan občine Bajánsenye prisotnim spregovorila nekaj besed. Ta slovesnost je bila nekoliko večja od tiste, katere smo že navajeni ob podiranju mlaja, saj smo istočasno odkrili spominsko ploščo. Za to postavitev plošče smo se odločili že pred tremi leti ob pripravah na osrednjo prireditve. Ker, zaradi protokola in strnjenegega programa nismo uspeli, smo to storili ob tej priložnosti.

Enako spominsko ploščo smo že postavili na mejni črti s sosedi Szalafő pred tremi leti. Obe plošči je izdelalo Kamnoseštvo Bunderla od Grada in nam jih podarilo kot njihov prispevek na spomin ob tej prireditvi. V imenu Občine Hodoš in Bajánsenya se globoko zahvaljujemo za podaritev. Po odkritju spominske plošče je sledil kulturni program, na katerem so nastopili pevci KD Hodoš, otroci iz vrtca in šole Hodoš nakar je sledilo podiranje mlaja.

Letos je zapadlo že precej dežja in zaradi močnega naliva smo v mesecu maju dvakrat utrpeli večjo škodo na kmetijskih površinah, cestni infrastrukturi. Nekateri ste imeli škodo tudi na dvoriščih in v kleteh, ki so bila poplavljeni.

Občina, kot lastnik cestne infrastrukture, je utrpela znatno škodo, saj smo morali postaviti ceste in odvodne jarke v prvotno stanje. O nastali škodi smo obvestili Republiško upravo za zaščito in reševanje.

V eni izmed prejšnjih številok našega glasila smo Vas seznanili o tem, da lansko leto nismo bili uspešni na javnem razpisu pri izvedbi komasacij, zato smo se letos ponovno prijavili in sicer za komasacijsko območje Hodoš III, na površini 414 ha.

Seznanili smo Vas že tudi o pridobljenih nepovratnih sredstvih na javnem razpisu Interreg III A. Glede tega Vas seznanjamo, da dela v vojašnici potekajo po začrtanem planu in sicer smo začeli z zidarskimi deli.

Ker smo bili deležni nepovratnih sredstev s strani Urada za narodnost smo lani v jeseni začeli s tesarskimi, mizarškimi, pleskarskimi in zidarskimi deli na Krplivniku pri muzeju, ki so se končala do tradicionalne otvoritve sejma "Őrségi vásár", ki je bila 23. junija 2006 in hkrati z njim tudi otvoritev občinskih dnevorov. Preuredili smo hlev, razstavni del in izgradili sanitarni prostor. Javni delavci so uredili okolico in parkirišče, kamor je bil navožen tudi gramoz. Pri muzeju smo postavili tudi kolesarnico in nabavili kolesa, katera si je možno tudi izposoditi. Občinski svet je določil ceno za izposojanje koles, ki znaša za en dan uporabe 1.000,00 SIT.

Na ta dan smo v okviru občinskega praznika pripravili t.i. Krplivniško srečanje in počastili Dan državnosti. Z odprtjem dodatne stalne zbirke in z ureditvijo fasade smo popestrili turistično ponudbo v občini. Tudi obnovljena kulturna dvorana na Hodošu z urejeno okolico je za nas velikega pomena, saj lepši izgled pripomore k bogatejšemu turističnemu obisku.

Prireditve letošnjega občinskega praznika smo razporediti tako, da niso preveč natrpani programi med vikendom. Kljub obilici dela pričakujemo, da boste obiskali naše prireditve.

Vsem občankam in občanom občine Hodoš iskreno čestitam ob praznovanju 7. občinskega praznika.

Lidija SEVER, tajnica župana

Hodos Község tisztelt polgárai!

Lapunk nyári számában szeretném Önöket röviden tájékoztatni munkánkról és a községben zajló eseményekről, továbbá a 7. községi ünnep rendezvényeiről.

A községi tanács tagjai a tanács júniusi ülésén elfogadták a Hodos Község ivóvízellátásáról szóló rendeletet, meghatározták a vízdíjat és a havi amortizációs költségeket. Úgyszintén jóváhagyták a községi elismerésekkel kapcsolatos javaslatokat (díszpolgár, Hodos Község Okirata, Hodos Község Arany Plakettje), hiszen a községi ünnep alkalmából az idén is elismerésben részesítjük az egyéneket, illetve szervezeteket (polgármesteri elismerés, külön elismerések a legrendezettebb házakért és virágoskertekért). Ugyanakkor tudatában vagyunk annak, hogy sokkal többen vannak, akik elismerésben részesülhetnének, de a jövőben, biztos ők is sorra kerülnek.

Többek között határozat született több mint 400 méter községi út korszerűsítéséről, valamint 600 méter közterület (iskolai- és óvodai udvar, parkoló, buszmegállók) felújításáról.

Április 30-án májusfát állítottunk a hodosi nemzetközi határátkelőhelyen. Az eseményt a bajánsényei iskolások programja tette színesebbé. A hagyományt 2004. április 30-án, Szlovénia és Magyarország európai uniós csatlakozása napján teremtettük meg. Éppen azon a napon zajlott a helyszínen a felejthetetlen központi rendezvény, amely részét képezi történelmünknek, és amelyre még sokáig fogunk emlékezni. Azon a helyen, ahol a májusfa állt, az első találkozásunk emlékére egy hársfát ültettünk, amely hasonlóan fejlődik, mint a határ két oldalán lévő települések a közös Európában. Ettől az időtől kezdődően láthatóak az eredmények, a határ menti térségben jelentős gazdasági fejlődés tapasztalható, a határon már nincs vámellenőrzés, közös az úti okmányok ellenőrzése, megnőtt az áruforgalom, a határt a 3,5 tonnás járművek, és mezőgazdasági gépek is átléphetik.

A májusfa kitáncolás május 31-én volt. Ebből az alkalomból Hodos Község és Bajánsénye Önkormányzatának polgármestere szólott az összegyűltekhöz. Rendhagyó rendezvény volt ez, hiszen a májusfa lebontása mellett, emléktáblát is avattunk. A tábla felállításával kapcsolatos döntés már három évvel ezelőtt, a központi rendezvény előkészületei során megszületett. Mivel akkor ezt a protokoll és a sűrített program nem tette lehetővé, most megvalósítottuk az akkor megfogalmazott szándékunkat.

Három évvel ezelőtt azonos emléktáblát állítottunk a határvonalon, a szalafői szomszédjainkkal. Mindkét táblát a gradi Bunderla kőfaragóműhely készítette és ajándékozta a rendezvény emlékére. Hodos és Bajánsénye község nevében szeretnénk köszönetet mondani a nemes adományért. A rendezvényt kísérő

kultúrműsorban a hodosi népdalkör, valamint a hodosi iskola és óvoda növendékei léptek fel.

Az idei kiadós esőzések sok kárt okoztak a mezőgazdaságban és a közúti infrastruktúrában. Van, ahol a csapadékvíz megrongálta az udvarokat, elöntötte a pincéket is. A legnagyobb kárt a község, mint az infrastruktúra tulajdonosa szenvedte el, hiszen az utak és az elvezető árkok helyreállítása sok pénzbe került. A kárról tájékoztattuk az országos védelmi- és mentési igazgatóságot is.

Lapunk egyik korábbi számában már beszámoltunk arról, hogy tavaly nem jártunk sikerrel a tagosítási pályázaton, így az idén újra pályáztunk, és pedig a Hodos III területen lévő 414 hektáron történő tagosítás megvalósítására.

Tájékoztattuk már Önöket arról is, hogy sikeresen pályáztunk az Interreg IIIA programban. Ezzel kapcsolatosan most jelezzük, hogy a volt laktanyán a tervek szerint folynak a munkálatok, a kőművesek folyamatosan dolgoznak.

Mivel a Nemzetiségi Hivatal vissza nem térítendő támogatásban részesített bennünket, a kapornaki tájháznál még az ősszel megkezdtük, és a hagyományos Őrségi Vásár június 23-ai megnyitááig be is fejeztük az ács-, az asztalos-, a mázoló- és a kőművesmunkákat. Ez a nap volt egyébként a községi ünnepünk rendezvénysorozatának a megnyitója is. Elkészült az istálló, a bemutatótér, valamint a vizesblokk. A közhasznú munkákban résztvevők segítségével rendeztük a környezetet és a parkolót. A néprajzi gyűjtemény mellett kerékpártárolót rendeztünk be, a beszerzett kerékpárokat már ki lehet kölcsönözni. A községi tanács 1 000 tollárban határozta meg a kerékpárkölcsönzés napi díját.

A községi ünnep keretében az idén is megszerveztük a Kapornaki Találkozót, amely egyben tisztelgés volt az Államiság Napja előtt is. Az újabb állandó gyűjtemény megnyitásával, és a homlokzat rendezésével bővítettük községünk idegenforgalmi kínálatát. A felújított kultúrterem és a rendezett környezet legalább ennyire fontos számunkra, hiszen nem mindegy, milyen képet festünk az idelátogatók elé.

Az idei községi ünnep rendezvényeit úgy szerveztük, hogy ne egy hétféjére zsúfolódjanak a programok. Tudjuk, hogy sok a munka, mégis reméljük, hogy ellátogatnak rendezvényeinkre.

Lidija SEVER, títkárnő



Pred nami je spet 7. občinski praznik Občine Hodoš. V okviru tega objavljamo program poteka prireditvev.

Küszöbön van a 7. községi ünnep, amelynek programját a folytatásban közöljük.

PETEK, 21. julija 2006

Ob 20.⁰⁰ uri Kulturni dom Hodoš

Svečana seja občinskega sveta Občine Hodoš

- * otvoritev svečane seje in pozdrav
- * slavnostni nagovor župana
- * podelitev priznanj
- * nagovor povabljenih gostov

SOBOTA, 22. julija 2006

Ob 11.⁰⁰ uri Kulturni dom Hodoš

Slovesna otvoritev obnove kulturnega doma z okolico

- * slavnostni govor župana
- * kulturni program

Ob 15.⁰⁰ uri Nogometno igrišče Hodoš

Prijateljske tekme

- * 15.⁰⁰ Otvoritev s kulturnim programom
- * 15.³⁰ Prijateljska tekma - veterani
Hodoš - Bajánsenye
- * 17.⁰⁰ Prijateljska tekma - člani
Hodoš - Gleisdorf

NEDELJA, 23. julija 2006

Ob 10.⁰⁰ uri

Gasilski dom na Krplivniku

VII. Odprto gasilsko tekmovanje

- * 10.⁰⁰ prihod gasilskih enot
- * 10.³⁰ občinsko gasilsko tekmovanje, odprto gasilsko tekmovanje s prosto prijavo člani in članice

PÉNTEK, 2006. július 21.

19.⁰⁰ óra Művelődési otthon Hodos

Hodos község tanácsának ünnepi ülése

- * az ünnepi ülés megnyitója és a köszöntő
- * polgármester ünnepi beszéde
- * az elismerések kiosztása
- * a vendégek felszólalása

SZOMBAT, 2006. július 22.

11.⁰⁰ óra Művelődési otthon Hodos

A felújított Művelődési otthon és környékének ünnepi megnyitója

- * a polgármester ünnepi beszéde
- * kultúrműsor

15.⁰⁰ óra Hodosi labdarúgó pálya

Baráti találkozók

- * 15.⁰⁰ Megnyitó kultúrműsorral
- * 15.³⁰ Baráti találkozó - öregfiúk
Hodos - Bajánsenye
- * 17.⁰⁰ Baráti találkozó - tagok
Hodos - Gleisdorf

VASÁRNAP, 2006. július 23.

10.⁰⁰ óra

Tűzoltó és falusi otthon Kapornak

VII. nyitott tűzoltó verseny

- * 10.⁰⁰ a tűzoltó egyesületek érkezése
- * 10.³⁰ a községi tűzoltó verseny, nyitott tűzoltó verseny szabad jelentkezéssel - női és férfi tagok számára

Občinska uprava – községi hivatal

Kapornaki találkozó

Június utolsó hétvégén, vagyis június 23-án pénteken délután már hagyományosan megtartottuk a Kapornaki találkozót. Nagy öröm számunkra, hogy az állandó Néprajzi Gyűjtemény Kapornakon a Skerlak féle házban évről évre csinosodik és ami még fontosabb bővül. Tavaly a mezőgazdasági kiállítás eredeti fényképanyaggal bővült, újonnan felállított jelezetes ōrségi préházsal, Hodos Község képviselőtestületének jegyzőkönyvei 1874-től 1927-ig az eredeti kéziratokat tartalmazó jegyzőkönyvgyűjteménnyel. Az idei évben Háziipar című kiállítással bővült a kiállítás és ezzel be is fejeződött, mivel már minden helység el fogyott. A vendégeket és a közönséget Gönc László, a MNMI igazgatója üdvözölte. Rövid beszéde után Orban Lajos Hodos Község polgármestere is köszöntötte az egybegyűlteket és Kepe Zoltán néprajzkutató - muzeológus, a kiállítás egyik rendezője, méltatta a kiállított tárgyakat. A rendezvényen közreműködtek a pártosfalvi KÁI táncosai.

A háziipar eszközeinek és termékeinek gyűjteménye az önellátónép sok ház körül használatos szerszámot, konyhai eszközt és ruházati darabot maga készített el. A környezetben megtalálható anyagokat (fa, vessző), a természet növényeket (len, kender) és a gabona szalmáját a háznál munkálták meg. Bútort faragtak a bölcsőtől a ládáig, és a legkülönbözőbb rendeltetésű eszközök. A lányok és asszonyok megszötkék az alsó- és felsőruhát, asztalneműt, liszteszákot, ponyvákat is készítettek. A lent és kendert külön e célra természetették, feldolgozásuk hosszas munkafolyamatokat vett igénybe. A kendermagot a jól megszántott földbe Orbán nap (május 25.) körül vetették és Jakab körül (július 25.) már be is takarították és előkészítették a feldolgozásra. A fonást és szövést tél beálltával kezdték meg az asszonyok, lányok, amikor a mezőgazdasági munkák szüneteltek. Esténként egy-egy háznál gyűltek össze a közösen végezhető munkához. Sokan értettek a szalma, vessző, sziaács (forgács) fonásához. Kötöttek élelmiszer tárolására szolgáló edényeket, kópícotkat, szakajtókat, fontak kasokat, kézikosarakat, sziaácsból gyümölcsszedő, gombagyűjtő kosárkákat. Az erdős vidékeken, így az Ōrségben is minden gazda értett a famunkához, az ácsolt ládák és szerszámok készítésétől akár a házépítésig is. Az ōrségi kerített házaknál az istálló előtt, az üstök alatt volt a faváguszin, ahol a faragószéken készültek a háztartási eszközök, szerszámok és különböző méretű és formájú berendezési tárgyak. A módosabb családok külön faragókamrát alakítottak ki, amelyben kis, pörgettyűs esztergát is használtak. Nem is számított „rendes” embernek az, aki legalább a ház körül

szükséges, apróbb fatárgyakat nem tudta saját maga kifaragni.

Az INTERREG projekt keretében a tájháznál kerékpárkölszönzöt is sikerült felállítanunk. Az idelátogatók kerékpárokat kölcsönözhetnek ki. Az illemhely is elkészült, ami nagyon fontos volt. A nagy forróság ellenére sok látogató vett részt a kapornaki rendezvényen. Az esti órákig folyt a szórakozás a hūs ital mellett.

Jošar Erika

Uspešna sezona 2005/06

Spoštovane bralke, bralci, dragi nogometni navijači.

Po zadnjem izidu našega glasila se je 11. junija končala sezona in smo lahko ponosni, da so člani na koncu sezone dosegli zaslužen 3. mesto, mladinci pa 4. mesto.

Spomladanski del sezone se je začel 2. aprila na domačem igrišču z ekipo iz Bogojine, na kar so sledile še ostale tekme in so se izoblikovali naslednji rezultati:

- 12. krog - 2. april Hodoš – Bogojina (2:2),
- 13. krog - 8. april Kema Puconci – Hodoš (3:0),
- 14. krog - 17. april Hodoš – ZMG Gančani (2:1),
- 15. krog - 22. april Slatina – Hodoš (0:3),
- 16. krog - 30. april Hodoš – prost,
- 17. krog - 7. maj Hodoš – Apače (3:1),
- 18. krog - 13. maj Niros Cankova – Hodoš (1:5),
- 19. krog - 21. maj Hodoš – Bratonci (4:1),
- 20. krog - 28. maj Serdica KL.Šinko – Hodoš (3:4),
- 21. krog - 4. junij Hodoš – Šalovci (2:0), derbi**
- 22. krog - 11. junij Ljutomer – Hodoš (0:0).

Izmed 12 ekip so bili člani 3. z 39 točkami. Od 21 tekem smo 11 zmagali, 6 igrali neodločeno in 4 tekme izgubili. Razmerje golov je bilo 49:28. Na lestvici »Fair Play« smo zasedli 10. mesto. Na lestvici najboljših strelcev imamo na drugem mestu Šnepf Gorana (22), na sedmem mestu Škerlak Dejana (10) ter na devetem mestu je Toth Andrej (9).

Mladinci so se celo sezono pridno borili in dosegli 34 točk, izmed 21 tekem so 11 zmagali, 1 igrali neodločeno, 9 tekem izgubili. Razmerje golov je 66:46. Na lestvici Fair Play so na 7. mestu, Gorza Marko je na lestvici najboljših strelcev na 5. mestu z 22 goli. Za to solidno doseženo mesto na lestvici I. MNL, jim vodstvo kluba čestita!

Letošnje poletje smo nadaljevali s treningi tudi dekleta z Lainšček Borisom in smo se udeležile 1. julija turnira, ki je bil na Hodošu na Slovaškem.

V okviru občinskih praznikov bo popoldan 22. julija namenjen nogometu. Takrat načrtujemo prijateljske tekme in zabavno, nogometno druženje ob glasbi ter pijači in jedači. Razen tega bomo še

prirejali razne prijateljske tekme z našimi prijatelji in kot priprave na novo sezono 2006/07.

Tudi v bodoče si želimo, da bi naši navijači še prihajali na tekme kot do zdaj in igralce spodbujali, saj igralci tudi boljše igrajo, če vidijo, da nekdo stoji za njimi in jih spodbuja.

V imenu nogometnega kluba bi se rada zahvalila vsem za finančno in moralno podporo.

Mateja ORBAN

„ Sokfajta fája lágyan egymásba karol,
Benne békesség és vidámság dalol,
Zöldellő haját csókolják fellegek,
Tanulhatnak tőle szeretni, emberek!”

Kapornaki Gyula: Őrségi erdő /részlet/

E részlet olvasásása egy kicsit elgondolkoztatott és arra indítált, buzdított, hogy cikkemet megírjam. Kérdeznék, mivel? Hát azzal, hogy felfigyeltem tájunk szépségére, csendességére, egyszerű, de mozgékony mindennapi életére és ebben a pillanatban éreztem, hogy éppen az őrségi élet, természeti szépségek, egymást szerető és törekvő emberei azok, akik újra és újra erőt adnak a munkához, a gondolkodáshoz, emberi szeretethez és mind annak a megőrzéshez, amit az itt élő ember az utódjaira hagyott. Ennek én is részese vagyok, elsősorban mint a közösségben élő ember, mint pedagógus, mint az itt működő kultúregyesület tagja és jelenlegi elnöke. A mai rohamos élet, mindennapi kötelességek, szerencsétlenségek, betegségek, természeti katasztrófák ellenére, amikor az ember a szülőhelyéről, gyermekorátlegszebb élete részét eltöltő helyről ily szívigható gondolatokat olvas, mégis csak kap egy kis erőt, lelkesedést a munkához és egyben kötelességeinek elvégzéséhez. E gondolatok segítettek ahoz, hogy röviden beszámoljak az „ Őrség „ művelődési egyesület 2006 –os, félévi tevékenységéről.

Az egyesület statútuma szerint, 2006. március 4-én, egyesületünk évi közgyűlést tartott, amelyen megjelent kb. 50 fő. Jelen volt Orbán Lajos, községünk polgármestere, az egyesületek elnökei, és Lendváról, a Művelődési intézet képviselői. Hiányoltam a média képviselőit. A 2005 –ös évi munkabeszámoló és vita után sor került a 2006 –os év munkatervéről is. Közös célunk az, hogy megőrizzük az eddigi tevékenységeinket, azok rendezvények megszervezését és azon rendezvényeken való közreműködést, amelyek már számunkra hagyományosá váltak. Mindkét szakkör folytatja a munkáját. Az énekkar a fiatalabb tagokkal betanít néhány, az idősebbeknek már ismert népdalcsoportot és a citerásokkal betanulja az új csokrot. Szerepléseket oda és akkor szervezünk, amikor erre lehetőséget kapunk és persze

megfelelően fel tudunk készülni. A hímzőszakkör pedig a 2006 –os évre a községi napok vagy más alkalommal kiállítás tervez.

A vita és ajánlatok során szó volt arról, hogy a „ Kapornaki találkozó” – t érdekesebbé, mássá kellene egy kicsit tenni. A közgyűlést vacsora és szórakozás, beszélgetés követte.

Mindenkinek köszönöm, hogy jelenlétükkel közgyűlésünket ilyen szép számban megtisztelték.

Azóta már gazdag munka maradt utánnunk, hisz az énekkar, Anduska Jánosné szakmai vezetése alatt 16 – szor, ebből egyszer közösen a magyarszombatfai citerásokkal gyakorolt. Szereplések:

- 2006. március 11. községünk, Nemzeti ünnep alkalmául szervezett rendezvényén

- 2006. április 8. Dobronakon, VIII. Horváth Károly NZ találkozó

- 2006.május 28. Zsitkócon, Deák nap

- 2006. május 31. Hodos, határátkelő, Májusfa kitancolás

A hímzőszakkör, Orbán Lajosné szakmai és Peilschmidt Mária szakkör vezető irányítása alatt 14 –szer találkozott és szorgosan végezte munkáját.

Egyesületünk besegített a március 11- ki rendezvényen, a májusfa állításánál amelynek a kivitelezői a bajánsényeiek voltak.

Külön megköszönném mindazoknak a szorgos kezű háziasszonyoknak, akik pogácsát, kiflit vagy más finomságot készítettek a májusfa kitancolására.

Remélem, hogy még az év folyamán érdekes és gazdag kulturális jellegű műsoroknak lehetünk részesei. Kellemes nyarat, pihenést, bő gabonatermést kívánok.

Totić Rozalija
Az ” Őrség” ME elnöke

A szegény kislány

Hol volt, hol nem volt, élt egyszer egy kislány az édesanyjával az erdő szélén egy kis faházikóban. Nagyon szegények voltak. A kislány biztatgatta édesanyját, majd egyszer jobbra fordul a sorsuk.

Egy délután elment a kislány az erdőbe gyümölcsöt szedni, hogy legyen mit vacsoráznuk. Ahogy ott szedegette a szamócát, egyszer csak egy csodálatos lányka bukkant elő a bokrok mögöl. A kislány megijedt tőle. A lányka megkérdezte tőle, minek szedi a szamócát. A fiú elpanaszolta neki, milyen szegények az édesanyjával, hogy a szamócát vacsorára vitte volna. A lány elkérte a fiútól a szamócát. A fiú jószívű volt, és odaadta neki. Azt gondolta, ettől a néhány szem szamócától úgysem ment volna el az éhségük. A lány viszont nem volt más, mint egy jószágos tündériszony. Cserébe adott neki egy szem aranyzamócát. Elmondta neki, ha kíván valamit, csak dörzsölje meg az aranyzamócát, és minden kívánsága teljesül.

A kisfiú örömmel vitte haza az aranyzamócát. Édesanyjának elmesélte, mi történt vele. Mivel éhesek voltak, rögtön kipróbálták a tündérlány ajándékát. Egy fölséges vacsorát szerettek volna. A kisfiú háromszor megdörzsölte az aranyzamócát, és nyomban terített asztal várt rájuk.

Ezentúl soha többé nem éheztek. Boldogan éltek, míg meg nem haltak.

Mark Bunderla
5. osztály

Brúnó

Az én kutyámnak Brúnó a neve. Még nagyon picinyen vettük. A nevét az apukám adta neki. Amikor haza hoztuk, nagyon félt, mert még nem ismert bennünket.

Most három éves lesz. Nagyon szép kutya. A lábán barna foltok vannak, máskülönben fekete színű. Nagyon erős. 60 kilogramm. A testvéreimet sokszor felborítja.

Nyáron az udvaron alszik. Szeret velem játszani. Labdázni szokunk.

A kedvenc étele a kutyaeledel, a kolbász, de legjobban az édességet szereti. Egyszer nyáron nyitva hagytuk a bejárati ajtót. Brúnó ezt kihasználta, és bement a kamrába. Ott megevett minden süteményt, amit talált. Amikor apukám hazajön a munkából, elmegy vele sétálni.

A kutyám nem szereti a macskákat. Az pedig nagy baj, mert nekünk macskánk is van. Már háromszor megtámadta a macskát, de a macskának nem lett semmi baja.

Én nagyon szeretem a macskámat és a kutyámat is. Nem szeretném, ha a kutyámnak valami baja esne, mert nagyon szeretem.

Dajč Janet
5. osztály

Pályaválasztás előtt

Pályaválasztás. Mit is értünk e szó alatt? Döntést és a jövőmet.

Számomra is ez egy nagyon nehéz és fontos döntés. Amikor kicsi voltam, még nem tudtam, mit jelent a munka. De tudtam azt, hogy mikor nagy leszek, óvónő leszek. Azért akartam óvónő lenni, mert nagyon szerettem a gyerekeket. Igaz, nem tudtam még, mekkora a felelősség.

Az évek múlásával vágyaim, kívánságaim is változtak. Most az utolsó év közepén döntenem kell. Mindig jobban kezdett érdekelni az egészségügyi szakma. És pedig azért, mert segíteni akarok az embereken. Arra is gondoltam, hogy olyan szakmát kell választanom, amelyet évek múlva is szívesen fogok végezni.

Legjobban akkor kezdett el érdekelni ez a szakma, amikor apukámnak agyvérzése volt. Akkor vettem észre, mennyit is segíthetnek az orvosok, az egészségügyi dolgozók. Hálásak lehetünk nekik, hogy vannak, hisz ha nem lennének, apukám sem lenne már. Tudom, nehéz ez a foglalkozás, és sokat kell tanulni. De ha nem tanulok, semmi sem lesz belőlem. Ezért akarok az iskolában elérni minél jobb osztályzatokat, és bekerülni az egészségügyi középiskolába. Ha jól megy majd a tanulás, továbbtanulok.

Tudom, hogy orvosnak lenni nem könnyű, és nem lehet bárki. Aki orvos akar lenni, annak bírni és nézni kell a vért, injekciót adni, gondoskodni az öregekről, gyógyítani. Anyukám mondta, hogy ehhez a szakmához türelem és tudás kell. Azt is elmagyarázta, hogy szombatonként és vasárnaponként is dolgozni kell, sőt még ünnepnapon is. A feleletem az volt, ha az embereknek az életéről van szó, akkor muszáj.

Remélem, hogy sikeresen veszem az akadályokat, és elérem kitűzött céljaimat. A vágyam az, hogy elvégezzem az iskolát, és munkát kapjak. Bízom ebben, és akkor elmondhatom: Elértem, amit akartam.

Abraham Simona
9. osztály

Pravi otrok sem

V prvi razred sem hodila,
se prve črke naučila.

V drugi razred sem vstopila,
se brati naučila.

Zdaj v tretji razred sem prišla,
mi je poštevanka nagajala.

Doma se pridno bom učila
in dobro oceno bom dobila.

Adriana Tamaško, 3./9 razred

Kolesarsko tekmovanje

Kolesarsko tekmovanje, ki je potekalo na naši šoli 29. aprila 2006, je bilo odlično izvedeno. Tekmovali so učenci, ki imajo opravljen kolesarski izpit in so večji voznje z ovirami. Takih je bilo 72. Naši učenci so dosegli vidne rezultate: Aleš Jakoša je bil 11., Blaž Koroša je zasedel 14. mesto ter Matej Kalamar 28. mesto. Tudi učenke so sodelovale, Janet Dajč je bila 25. učenka po vrsti v tekmovalni disciplini.

Karolina Benko, 7./9 razred

Búcsúzó

Már megint eltelt egy iskolaév!
Múlt éven még nevettem, és örültem, hogy mindennek vége lesz. Most már nem tudom elképzelni, hogy egy hónap múlva mindennek vége lesz. Az osztálytársaimmal többet nem nevetünk és szórakozunk együtt. Többet nem ülünk együtt az iskolaasztalhoz, hogy tanuljunk, vagy ebédezzünk. Ennek mindennek vége lesz. Ha belegondolok ebbe, szomorú leszek, könnyezni kezd a szemem. Csak az a gondolat könnyít lelkemen, hogy néhányan együtt folytatjuk a középiskolát, vagy találkozunk, és elbeszélgetünk egy üdítő mellett. Nehéz a búcsú, hiszen nyolc évet töltöttünk együtt. Jóban is rosszban együtt voltunk. Persze voltak kevésbé vidám percek is. De minden eső után kisütött aznap.
Köszönöm az osztálytársaimnak a sok szép pillanatot, hogy a nehéz percekben is mellettem voltak.

Az iskolaévnak újból vége van,
nyolc hosszú év után.
Sok bolondságot eszeltünk ki,
tanítóknak sok szürke haját okoztunk mi.
Bánjuk most ez mi,
különösen Damjan és Sandi.
A tanítók most örölnék,
hogy vége van mindennek.

Nektek, osztálytársaim sok jót kívánok,
különösen egészséget és boldogságot.

Roman Silvija, 9./9



CICIADA 2006

Vzgojiteljice vrtcev Hodoš in Domanjševci smo se lansko leto odločile, da pripravimo ciciado za otroke obeh vrtcev, katere cilj je druženje otrok, sodelovanje vrtcev med sabo in zaključek šolskega leta. Lansko leto je prvo ciciado izvedel vrtcev Domanjševci, letos pa smo bili gostiteljici ciciade mi- vrtcev Hodoš. Otroci iz vrtca Domanjševci so z vzgojiteljicama in s pomočnico vzgojiteljice prispeli ob pol devetih v vrtcev Hodoš, kjer je najprej potekalo spoznavanje otrok med sabo in spontana igra. Kmalu zatem smo otroke povabili k mizam, saj je sledil zajtrk. Po zajtrku sem povabila otroke k poslušanju palčkopisma, katerega smo dobili po palčkoposti. » Pred dawnimi časi je v Palčkogozdu na Palčkotrgu živila Palčkodružina. Gospod Palček in gospa Palček,.....« tako se je letos začela naša ciciada ali palčkozabava. Otroci so z zanimanjem prisluhnili pravljici, nato pa so se odpravili po palčkosledeh, ki so bile opisane v palčkopismu. Če bodo namreč otroci uspešno rešili vse palčkonaloge, bodo prišli do skrite palčkoškastle, ki v sebi skriva palčkodobrote. Prva palčkonaloga je bila, da se vsak otrok spremeni v palčka in si sam naredi palčkopakico. Otroci so se uspešno spremenili v palčke nato pa se je vsak nov palček še predstavil. Povedali so svoje ime, starost in od kod prihajajo. Kmalu smo se iz igralnice preselili na dvorišče, kjer je naše majhne palčke čakala nova palčkonaloga- zapeti so morali eno madžarsko in eno slovensko pesmico, ki so se ju naučili v vrtcu. Naši palčki so več kot izpolnili nalogo, saj so zapeli več kot samo dve pesmici. Palčkokažipot je palčke vodil naprej do nove palčkouganke- uganiti so morali kdo je godec brez glasbila- čriček. Nato je palčkovzgojiteljica Milena vzela povečevalno steklo in posodico ter klicala črička. Uspelo ji je priklicati majhnega črička, katerega je dala v posodico, da so si ga naši palčki lahko od blizu pogledali. Ko so si vsi pogledali črička, smo ga skupaj spustili nazaj v njegovo okolje- naravo. Četrta palčkonaloga je od otrok zahtevala, da poiščejo skrito torbo na travniku pri cerkvi, ter jo odprejo. Palčki so kmalu našli torbo s telovadnimi rekviziti. Vzgojiteljice smo jim pomagale pri postavljanju rekvizitov in uporabi le- teh. otroci so dobrih dvajset minut aktivno sodelovali, nato pa smo se počasi odpravili naprej. Malo pred našim vrtcem pa smo spet našli palčkokažipot, ki nam je razkril, da smo že na cilju. Palčkom je namignil, da je palčkoškastle s palčkodobrotami nekje čisto blizu. Zadnja palčkonaloga je palčkom namignila, da je palčkoškastle skrita nekje na dvorišču, njihova naloga pa je, da jo najdejo in se posladkajo. Seveda so naši palčki hitro našli to palčkoškastle v kateri je bil skrit sladoleđ, bonboni, baloni in medalje. Otroci so se skupaj posladkali, poveselili in kmalu nato tudi od nas poslovili.

Ker si vzgojiteljice obeh vrtcev prizadevamo, da bi bilo to srečanje tradicionalno, verjamem, da se bomo še velikokrat srečali in imeli lepo.

Jasmina Zadravec, dipl. VPO

KRONOLOŠKI ZAPIS DOGODKA OSAMOSVOJITVE IZPRED 15. LETIH V OBČINI HODOŠ

OBRAMBA MEDNARODNEGA MEJNEGA PREHODA IN BLOKADA STRAŽNICE HODOŠ

Na samem mednarodnem mejnem prehodu Hodoš so bili miličniki iz stalne in rezervne sestave.

Enote TO so imele 27. junija na položajih dele enot 2. in 3. odreda TO. Pripadniki TO so bili razporejeni pri blokadi na mostu čez Dolenski potok, pri blokadi v križišču ceste pri trgovini, pri blokadi odcepa ceste proti Domaföldu-M. Krplivnik, ob cesti Murska Sobota-Hodoš in enote za intervencijo na kmetijah. Poveljstvo enot je bilo nameščeno v gostilni Anice Jonaš in pozneje v Osnovni šoli Hodoš. Enotam TO je poveljeval D. Skandali. Enotam je bilo streljanje in drugo ognjeno delovanje prepovedano, razen če bi bile napadene.

Pripadnike JLA sta pripeljala do mejnega prehoda dva helikopterja. Priletela sta iz Murske Sobote. Mesto za desant je označil poveljnik mejne stražnice JLA zastavnik Zoltan Verbai. Prostor za pristanek helikopterjev je bil na dominantni točki blizu prehoda, označen je bil z belim znamenjem. Zastavnik je vojake v belih oblačilih pripeljal tja s svojim osebnim avtomobilom. Takoj po desantu pa so izkrcane vojake JLA obkolili pripadniki TO. Kljub temu do spopada ni prišlo. Iz smeri Murske Sobote je priletel še tretji helikopter. Ta je v obmejno stražnico pripeljal zvezne miličnike.

Ukaz za napad na enote JLA na desantnem prostoru je izdal Obm. ŠTO v četrtek, 27. junija ob 20.15. Takoj po prevzemu ukaza je poveljstvo TO obvestilo mejni prehod, da bodo čez 15 minut napadli. Točno ob napovedanem času je TO začela z močnim obstreljevanjem položajev JLA. Pri napadu so sodelovali tudi miličniki z mejnega prehoda. Desantna enota JLA je odgovorila z ognjem in s strelji iz netrzajnega topa. Streljala je proti mejnemu prehodu. Zadet je bil topol ob prehodu. Ponoči se je desantna enota izvlekla iz obkolutve po patroljni stezi mimo mejnega prehoda proti stražnici. Vso noč je močno deževalo.

Naslednji dan, v petek, 28. junija, so teritorialci preiskali teren, kjer je bila prejšnji dan desantna enota JLA. Našli so nekaj vojaške opreme vojakov in osebni avtomobil zastavnika Verbajja. Pripadniki TO so dobili dodatno opremo in oborožitev, ki je bila zaplenjena JLA, tudi avtomatske puške in radijske postaje UKT. Z njo so lahko prisluškovali tudi pogovorom JLA. Po nočnem izmiku z desantnega prostora so bili vsi vojaki JLA in zvezni miličniki v stražnici.

Sestav posadke stražnice je bil naslednji:

- poveljnik stražnice zastavnik Zoltan Verbai je imel 20 vojakov,
- desantna enota poročnika Markovića je imela 46 vojakov,
- inšpektorja milice Fazlić in Komazec sta poveljevala približno 18 zveznim miličnikom.

V stražnici je bila skladiščena tudi formacijska oprema (orožje, protioklepne vodljive rakete in MES) za dva protioklepna odreda.

K stražnici je bil v civilni obleki poslan pripadnik TO, domačin iz Hodoša. Oficirjem v stražnici smo predlagali pogovore. Ob dogovorjenem času sta prišla na pogovore zastavnik Verbai in poročnik Marković. Predstavniki TO in poveljstva enot so obema predstavili položaj in predlagali predajo. Zastavniku Verbajju so pripeljali njegov osebni avto in mu dovolili, da zapusti stražnico. Zastavnik je najprej res odpeljal proti vasi, potem pa se je obrnil in se vrnil v stražnico.

Po neuspeh pogovorih so pripadniki TO stražnico popolnoma blokiral. Stražnici so odklopili elektriko in telefon, zaprli vodo in je ostala brez oskrbe s hrano. Teritorialci so cesto zaprli s podrtimi drevesi in onemogočili vsako gibanje proti stražnici. Enote TO na položajih so bile okrepljene s dodatnimi enotami TO in delom posebne enote UNZ M. Sobota.

Tudi med blokado je prišlo do poskusov, da bi posadko stražnice pripravili do vdaje.

Na pogovorih so sodelovali poveljnik enote TO Skandali, predstavnik Obm. ŠTO major L. Jonaš, poveljnik dela PEM enote UNZ M. Sobota S. Škrak; s strani stražnice pa zastavnik Verbai, poročnik Marković, inšpektorja zvezne milice Fazlić in Komazec. Predstavniki slovenske strani so pri pogovorih dobili občutek, da je na nasprotni strani najpomembnejši in najodločnejši inšpektor milice Komazec, doma iz Knina. Ta je bil odločno proti predaji. Slovenska stran je prestregla radijski ukaz posadki stražnice, naj strelja na pogajalce. Zato so milici prepovedali nadaljnje sodelovanje v pogovorih. Do novih pogovorov je prišlo šele po zagotovilu poveljnika stražnice zastavnika Verbajja, da na pogajalce ne bodo streljali.

Enote TO na položajih so dobile v podporo vod z minometi in netrajnim topom. Tako okrepljene so postavile posadki stražnice ultimatum in zahtevale brezpogojno vdajo.

Posadka stražnice je spoznala brezizhodnost položaja. Najprej se je predala desantna enota JLA, nato zvezni miličniki. Posadka stražnice je zložila orožje v stražnici. Predaja je bila organizirana. Ujetnike so z avtobusom prepeljali v zbirni center.

V obrambi mednarodnega mejnega prehoda, v blokadi in zavzetju stražnice Hodoš so sodelovale naslednje enote:

- Miličniki stalnega in rezervnega sestava mejnega prehoda Hodoš,
- Posebna enota milice UNZ M. Sobota

	23 miličnikov
--	---------------
- 3. odr. TO

	28 v/o,
--	---------
- 1. in 2. vod posebne čete TO

	19 v/o,
--	---------
- 2. vod 2. odr.

	20 v/o,
--	---------
- Pionirski vod

	21 v/o,
--	---------
- Vod za podporo

	7 v/o,
--	--------
- Prostovoljci v enoti iz vasi Hodoš

	4 osebe.
--	----------

Za takratne čase je bilo izredno pomembno, da je bil ves čas mednarodni mejni prehod Hodoš odprt za ves mednarodni promet.

Ludvik JONAŠ



Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Murska Sobota

Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Murska Sobota (O ZVVS) je domoljubno, nepolitično, neprofitno in nevladno društvo, ki združuje vse udeležence in udeležence priprav in vojne za Slovenijo iz občin **Beltinci, Cankova, Gornji Petrovci, Grad, Hodoš, Kuzma, Moravske Toplice, Murska Sobota, Puconci, Rogaševci, Tišina in Šalovci**, ne glede na njihova politična in nazorska prepričanja, ki so kot pripadniki s pravili določenih organizacijskih oblik ali kot prostovoljci aktivno sodelovali v pripravah ali neposrednih obrambnih aktivnostih v vojni za ohranitev samostojne in neodvisne Republike Slovenije v obdobju od 17. maja 1990 do 26. oktobra 1991.

Območno združenje veteranov vojne za Slovenijo Murska Sobota je pravna oseba zasebnega prava, ki deluje na območju občin UE M. Sobota ter ima svoj sedež v Murski Soboti, Kardoševa 2).

Trenutno je v našo združenje včlanjenih čez 500 članov, to število se iz dneva v dan povečuje.

Območno združenje zastopa predsednik združenja, v njegovi odsotnosti pa namestnik predsednika.

O ZVVS Murska Sobota je član Zveze veteranov vojne za Slovenijo (ZVVS) s sedežem v Ljubljani, Rojčeva ulica 16. Zveza ima čez 25.000 članov.

Območno združenje ima svoj žig, štampljko, znak in prapor.

Članstvo v OZVVS Murska Sobota je prostovoljno. Član lahko postane vsak udeleženec priprav ali vojne za Slovenijo, ki sprejema določbe Pravil in izpolnjuje v njih določene pogoje ter poda pismeno prijavo za sprejem v članstvo na Predsedstvo OZVVS Murska Sobota.

Članice in člani prejmejo člansko izkaznico, nosijo znake pripadnosti območnemu združenju in Zvezi veteranov vojne za Slovenijo, prejema glasilo Veteran vojne za Slovenijo, volijo in so voljeni v organe OZVVS, Pokrajinskega odbora Murska Sobota in Zveze, enakopravno izražajo svoj stališča in predloge preko voljenih organov, se udeležujejo spominskih svečanosti ob obletnicah dogodkov v obdobju priprav ali v vojni za Slovenijo, so enakopravno deležni ugodnosti, ki jih priznavajo članom OZVVS Murska Sobota državni in drugi organi, podjetja in posamezniki, skrbijo za ohranjanje verodostojnosti prikazovanja dogodkov v pripravah ali neposrednih aktivnostih v vojni za Slovenijo in zastopajo stališča v javnosti na dostojanstven način, redno plačujejo članarino in vestno izpolnjujejo zaupane jim naloge.

Organi OZVVS Murska Sobota so: zbor veteranov, predsedstvo, nadzorni odbor in častno razsodišče.

Najvišji organ OZVVS Murska Sobota je zbor veteranov. Zbor veteranov sestavljajo vsi člani OZVVS Murska Sobota.

Predsedstvo območnega združenja šteje 17 članov in sicer 3 člani po funkciji (predsednik, namestnik predsednika in sekretar) ter 14 članov iz posameznih občin, ki jih izvoli zbor na predlog veteranov iz posameznih občin izmed članov OZVVS Murska Sobota.

Osnovne naloge O ZVVS M. Sobota: sprejema v članstvo udeležence priprav ali vojne za Slovenijo, posveča posebno skrb ohranjanju pristnih prijateljskih odnosov med članstvom ne glede na njihova politična, stanovska in svetovno nazorska prepričanja in nudi vsestransko pomoč članom, ranjenim, invalidom in svojcem padlih v vojni za Slovenijo, nudi članom, ki izpolnjujejo zakonske pogoje, strokovno pomoč pri uveljavljanju pravic na podlagi določb veteranske zakonodaje, pridobiva in hrani pisno, slikovno in zvočno dokumentacijo članov o pripravah ali aktivnostih v vojni za Slovenijo, upošteva določbe zakona o varstvu osebnih podatkov, seznanja javnost s posameznimi do sedaj neznanimi dogodki in vlogami članov v procesu priprav ali neposredne aktivnosti v vojni za Slovenijo v skladu z določbami zakona o varstvu osebnih podatkov, organizira in se udeležuje spominskih svečanosti ob obletnicah dogodkov v procesu priprav ali vojne za Slovenijo, sodeluje in se povezuje v Zvezo veteranov vojne za Slovenijo ter njenimi organi, imenuje predstavnike v pokrajinski odbor ZVVS Pomurja, preko Zveze pa tudi z drugimi podobnimi organizacijami v

domovini ali tujini, katerih osnovni namen združevanja je ohranjanje tradicije odporníštva slovenskega naroda ter aktivno delovanje za mir doma in v svetu, izvršuje sklepe in stališča, ki jih sprejme Glavni zbor oziroma predsedstvo Zveze veteranov vojne za Slovenijo ter pokrajinski odbor ZVVS Pomurja; daje pristojnim državnim organom predloge in pobude za podelitev odlikovanj in priznanj, kakor tudi predloge za podeljevanje priznanj Zveze. Podeljevanje priznanj območnega združenja opredeljuje poseben pravilnik, ki ga na predlog Predsedstva sprejme Zbor veteranov.

Mednarodno sodelovanje

O ZVVS ima dobre medsebojne stike tudi na mednarodnem področju. Naše združenje s strani zveze je zadolženo za sodelovanje z madžarskimi veterani; tako imamo že večletne prijateljske stike z veterani iz Székesfehérvára.

ZVVS. Prav tako je bila podeljena socialna pomoč ZVVS.

Trenutni funkcionarji Območnega združenja do konca volilnega leta 2006 so:

- Predsednik: Ludvik Jonaš, 9205 Hodoš 6, tel./fax 5591-017, mobi 031/314-972, E-mail: ludvik.jonas@siol.net;

- N.predsednika: Štefan Janasik, tel. 5311-491, mobi 051/336-250;

- Sekretar: Dušan Lazar, Vaneča 59 D, 9201 Puconci, mobi 051/341-435;

- Član predsedstva iz Občine Hodoš: Franc Abraham, 9205 Hodoš 15, tel. 5591-323, mobi 031/532-254

Ob občinskem prazniku Občine Hodoš, naše čestitke!

Predsednik O ZVVS M. Sobota
Ludvik Jonaš

Letošnje aktivnosti:

Z.š.	Aktivnosti za člane in ožje družinske člane	Datum	Org.
1.	Proslava ob 15. obletnici samostojnosti, sprejem pri županu občine Hodoš za člane O ZVVS iz Hodoša	8.7.	
2.	Tradicionalno tekmovanje v ribolovu-Ptuj	5.8.	Športna ekipa, organiziran prevoz
3.	Veteranski izlet po Sloveniji (Vršič, Kobarid-muzej)	26.8.	Avtobusni prevoz, obvezna prijava udeležbe
4.	Veteranski piknik v občini Rogašovci	IX.	S prijavo zagotovimo regresirano prehrano in pijačo
5.	Spominska svečanost ob dnevu spomina na mrtve	1.11.	
6.	Proslave ob 15. obletnici samostojnosti, obeležje in pohod v Puconcih	22.10.	
7.	Obletnica izгона zadnjega vojaka iz SLO, Odkritje spomenika v Kopru	26.10.	Avtobus prevoz, obvezna prijava udeležbe
	Aktivnost samo za člane		
8.	Zbor veteranov O ZVVS M. Sobota za leto 2006 v Vojašnici M. Sobota	marec 2007	Zaželena prijava udeležbe

Prevozi se bodo organizirali le ob zadostnem številu prijav udeležencev. Prijave je potrebno oddati 14 dni pred načrtovano aktivnostjo svojemu članu predsedstva ali vsak prvi in drugi petek v mesecu v naši pisarni v M. Soboti, Karđoševa ulica 2;

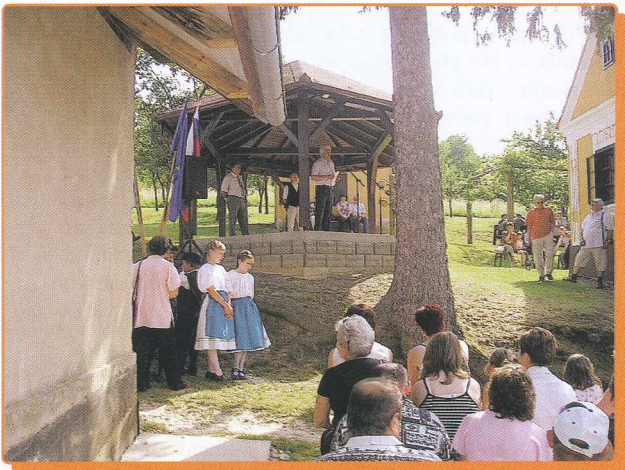
PRIJAVE SPREJEMAMO SAMO OB PREDLOŽITVI ČLANSKE IZKAZNICE IN POTRDILA O PLAČANI ČLANARINI za leto 2005 ali 2006!

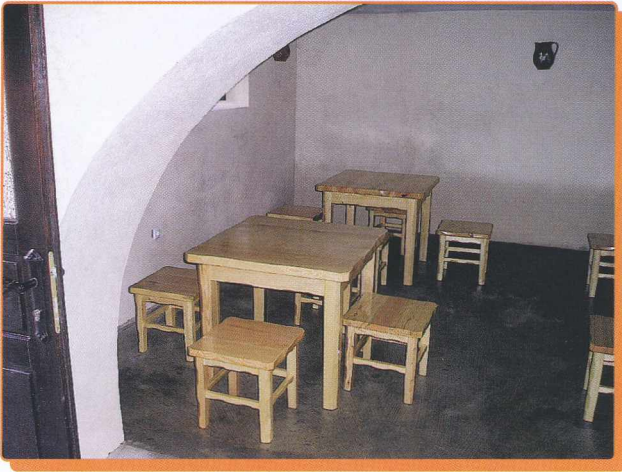
Občina Hodoš ima trenutno 18 članov, en član je v postopku za izbris iz evidence članstva. Podeljena priznanja za aktivnosti v O ZVVS iz Občine Hodoš: spominski plošči in posamezniku bronasta plaketa ZVVS. Podan je bil predlog za dodelitev plakete

Prehrana in sončenje

Približujejo se počitnice polne sonca, dobrega počutja, druženja.... Ne glede na to ali bomo počitnice preživeli na morju, podeželju ali kar doma, dobro je, da upoštevamo nekaj nasvetov. Predvsem tistih o zaščiti pred soncem. Zakaj? Ker pretirano izpostavljanje soncu zvišuje nastanek kožnega raka, povzroča staranje kože ter prispeva k zmanjšanju odpornosti. Nezaželene vplive pa lahko omilimo tudi s prehrano. Zagotoviti si bo potrebno veliko antioksidantov, snovi, ki »lovijo« proste radikale. Veliko prostih radikalov pa dodatno nastaja ob izpostavljanju soncu. Med najučinkovitejše zaščitnike pred prostimi radikali uvrščamo vitamine C, E, A oziroma beta karoten, selen, flavonoide in številne druge snovi, ki jih vsebuje predvsem sadje in zelenjava. Zato uživajmo veliko zelenjave in sadja **vseh barv**. Na jedilniku naj bo čim več rdeče, rumene in zelene zelenjave in sadja. Najboljše pri vseh obrokih. Zakaj ne bi dan začeli z rumeno marelico, malici dodali ognjeviti rdeči paradižnik, kosilu pa kar mavrico iz zelene solate, rdečega radiča, korenčka, brokoli, paprike, slive, jagode....? Dan zaključimo s krožnikom pisane zelenjave in sadežem. Tako so na primer korenček, paprika in marelica vir beta karotena, ki pomaga koži pri odpravljanju škodljivih učinkov sonca. Količine zelenjave in sadja naj bodo večje kot običajno. Teden dva preden se odpravimo na morje začnimo uživati veliko sadja in zelenjave. Sladice poskušajmo nadomestiti s sadjem. Tako si bomo zagotovili veliko antioksidansov in drugih zdravju prijaznih snovi. Z maščobami pa v vročih poletnih dneh bodimo varčni. Izbirajmo živila z manjšo vsebnostjo maščob (manj mastno mleko in izdelki, meso z manj maščob), hrani pa dodajmo le kvalitetne maščobe. Predvsem v obliki olja. Da obdržimo vse ugodne učinke olja dodajmo ga proti koncu priprave. Pripravljajmo enostavne jedi, prihranjeni čas pa porabimo za gibanje in sprostitve v naravi. Privoščimo si piknik v naravi ali v domačem vrtu. Preproste jedi z žara in veliko zelenjave so idealna izbira. Kot na primer morska riba začinjena z rožmarinom in zelenjava na žaru z veliko sveže zelenjave. Hladna mavrična sadna solata pa

**OTVORITEV SEJMA ŌRSÉG IN
7. OBČINSKEGA PRAZNIKA OBČINE HODOŠ NA KRPLIVNIKU
AZ ŌRSÉGI VÁSÁR ÉS HODOS KÖZSÉG
7. ÜNNEPÉNEK MEGNYITÓJA KAPORNAKON**





**UREJUJEMO OBĀINSKO ZGRADBO IN KULTURNI DOM Z OKOLICO
RENDEZZÜK A KÖZSÉGHÁZÁT, A KULTÚRHÁZAT ÉS A KÖRNYÉKET**



**ODSTRANJEVANJE STAREGA MOSTU ČEZ REKO KRKO NA DOMAFÖLDU
A RÉGI KERKA-HÍD LEBONTÁSA DOMAFÖLDÖN**



**NOVO ZGRAJENA KOLESARNICA Z RAZPOLOŽLJIVIMI KOLESI ZA IZPOSOJO
AZ ÚJONNAN KIÉPÍTETT KERÉKPÁRTÁROLÓ, KÖLCSÖNÖZHETŐ
KERÉKPÁROKKAL**



**POLICISTI UREJUJEJO OKOLICO NA MEJNEM PREHODU HODOŠ
A RENDŐRÖK A HODOSI ÁTKELŐHELY KÖRNYÉKÉT RENDEZIK**



čudovito zaokroži obrok. Preprosto, lahko in zdravo. In ne pozabimo zaužiti dovolj tekočine. Priporočava vodo. Za spremembo ji lahko dodamo malo svežega limoninega soka. Ali pa pripravimo sadni čaj. Hladnemu dodamo svež sadni sok, kocko ledu in košček sadja za okras. Skriti pred nagajivimi sončnimi žarki se prepustimo poletnemu užitku.

Poletna vitaminska solata
(za 4 osebe)

25 dag korenčka
1 koromač
10 dag pora
1 rumena paprika
1 manjša glavica radiča
preliv:
4 žlice olivnega olja
2 žlici limoninega soka
1 stroka česna
sol
1 žlica sesekljanega peteršilja

Očiščen in olupljen korenček naribamo, por narežemo na kolesca, koromač in papriko pa na rezance. Narežemo tudi liste radiča.

Pomešamo olje, limonin sok, sol, česen in peteršilj ter prelijemo po solati. Dobro premešamo.

Prim. mag. Branislava Belović, dr. med.,
Gordana Toth, univ. dipl. inž. živil. tehn.
ZZV Murska Sobota

Zdravo, okusno in hitro pripravljeno

Pripraviti zdrav in okusen obrok v čim krajšem času si želi vsaka zaposlena ženska. Je možno zadovoljiti vsem zahtevam? Da! Avtorici prispevka sva se kar izurili v tovrstni pripravi. Želiva, da bi čim več zaposlenih žensk sledilo najin primer in zagotovilo svojim družinam doma pripravljeno hrano. Nenazadnje, ta odlika že stoletja krasi Slovenke. Obdržimo jo. Ker zdravo prehrano pozna od »A-Ž« obroki, ki jih pripravljava sledijo smernicam zdrave prehrane. Osvojite tudi vi osnove zdrave prehrane. Pridobite si jih lahko na delavnicah v programu Živimo zdravo in z zdravstveno vzgojnimi materiali Zavoda za zdravstveno varstvo Murska Sobota (zloženke, knjižica o zdravi prehrani, spletna stran www.zzv-ms.si) Torej neobhodni so znanje, izkušnje, planiranje in dobra organizacija dela. Najboljše je, da jedilnike sestavimo za celi teden ali vsaj nekaj dni vnaprej. Večji nakup opravimo mesečno ali na dva tedna. Tako bomo za vmesne nakupe porabili manj časa. V veliko pomoč so različni kuhinjski pripomočki. Za hitro kuhanje je nepogrešljiv lonec na pritisk (ekonom lonec). Sodobni lonci imajo regulator temperature, tako da zelenjavo in druga živila lahko kuhamo pri nižji temperaturi, da so izgube hranljivih snovi manjše. Tak lonec je sicer nekoliko večja investicija, a bo zelo hitro poplačana. Današnja, moderna tehnologija uveljavlja nove posode, v katerih lahko pripravljamo jedi brez vode in brez maščob. S kuhanjem brez dodane vode skrajšamo čas priprave. Če živilo damo kuhat v vrelo vodo, skrajšamo čas kuhanja, pa tudi izguba hranilnih snovi je manjša. Jedi lahko hitro pripravimo v foliji za peko ali električnem žaru. Pomemben je vrstni red priprave. Najprej damo kuhat tisto živilo, ki se kuha najdlje. Vmes pripravimo in damo

kuhat živila, katerih priprava traja krajši čas. Upoštevajmo, da se živila, ki smo jih narezali na manjše koščke skuhamo hitreje. Nekatere sestavine jedi lahko pripravimo že dan prej. Na primer mesno omako za testenine. Lahko skuhamo fižol ali druge stročnice. Ali pripravimo skutni zavitek, naslednji dan ga samo spečemo, dodamo krepko zelenjavno juho ter sadje. Živila potrebna za sestavljene solate (kuhano ali pečeno meso, sir, testenine, ajda, riž, fižol, čičerika, ...) pripravo dan prej – skuhamo, narežemo in prihranimo v hladilniku za drugi dan. Še posebej primerno za leto. Lahko pripravimo večjo količino jedi in del damo v zamrzovalnik. Vedno kombiniramo s svežo zelenjavo ali sadjem. Idealna rešitev za takrat ko se dlje časa zadržimo v službi. Ali pa pripravimo večjo količino mesne juhe in jo damo v hladilnik. Enkrat zakuhamo testenine, drugič dodamo kuhano zelenjavo. Predlagava nekaj jedilnikov, katerih priprava ne traja več kot pol ure:

1. zelenjavna juha, polnovredne testenine z mesnim prelivom, sezonska solata, kompot – preliv pripravimo vnaprej
2. enolončnica z zelenjavo, piro (ješprenj) in fižolom (lahko kombiniramo z mesom), sadna solata – piro (ješprenj) in fižol skuhamo vnaprej
3. juha z rezanci, riba na žaru, riž, sezonska solata, sveže sadje
4. zelenjavna juha, mesni ragu, polenta ali žganci, sezonska solata, sadja – ragu pripravimo vnaprej
5. krompirjeva juha z jogurtom ali pinjencem, zrezki iz ovsenih kosmičev ali soje, solata, sadje- zrezke pripravimo vnaprej
6. zelenjavna juha, fižolova rižota, solata, sadna solata – fižol skuhamo vnaprej

Ne pozabimo, vaja naredi mojstra. Pri pripravi naj obvezno pomagajo tudi ostali člani družine. Tako bomo imele več časa za družino. In sebe. Kajti edino zdrave, odpočite in zadovoljne, bomo lahko najboljše opravile svoje poslanstvo, tako v družini kot v družbi. V postnih dneh bo dobrodošla fižolova rižota.

Fižolova rižota

25 dag riža (boljši je rjavi)
3 jogurtova lončka kuhanega fižola
20 dag korenčka
1 čebula
3 stroke česna
1 paradižnik ali paradižnikova mezga
peteršilj
5 dag sira
sol, poper
po želji majaron

Čebulo dušimo, dodamo na majhne kockice narezani korenček, riž in zalijemo. Proti koncu dodamo ostale sestavine ter dušimo do konca, da se riž zmehča. Preden postrežete potrosimo s seseklanim peteršiljem in ribanim sirom (parmezan ali drugi poljubni sir). Če želimo mesno jed dodamo na koščke narezane ostanke pečene ali kuhanega mesa. Postrežemo s solato.

Prim. mag. Branislava Belović, dr. med.,
Gordana Toth, univ. dipl. inž. živil. tehn.
ZZV Murska Sobota

Prehrana za boljšo koncentracijo

Ali veste, da hrana vpliva na koncentracijo in razpoloženje? Številne študije so pokazale, da hrana vpliva na proces razmišljanja, učenje in razpoloženje. Za dobro delovanje možgani *nenehno* potrebujejo hrano. In to v obliki glukoze oziroma krvnega sladkorja, ki nastaja iz ogljikovih hidratov. Le te si zagotavljamo iz žit in žitni izdelkov, sadja, zelenjave in sladkorjev. Poglejmo kaj se dogaja ko zaužijemo hrano, ki vsebuje veliko sladkorja. Zelo hitro se zviša raven krvnega sladkorja, istočasno pa se izločajo prekomerne količine inzulina, ki hitro »pospravi« sladkor v celice. Posledica? Naglo znižanje krvnega sladkorja in pomanjkanje hrane za možgane s posledičnim zmanjšanjem koncentracije, razdražljivostjo... Za zagotavljanje enakomerne ravni krvnega sladkorja uživajmo hrano, ki vsebuje sestavljene ogljikove hidrate:

- polnovredna žita in žitne izdelke – črni ali rženi kruh, testenine, kaše, kosmiče
- sadje- jabolko, grenivka, pomaranča, češnje, jagodičevje, grozdje...
- zelenjava in stročnice – fižol, grah, stročji fižol...
- mleko in mlečni izdelki

Uživajmo tudi zeleno listnato zelenjavo, ki je vir folne kisline. Namreč pomanjkanje le te izziva slabo razpoloženje in pozabljivost. Dobrodošle so ribe in morski sadeži zaradi vsebnosti selena, ki med drugim vpliva tudi na razpoloženje.

Za dobro počutje, koncentracijo in razpoloženje je izjemno pomembno uživanje 5 obrokov dnevno. Zajtrk je obvezen! Namreč opuščanje zajtrka slabša pomnjenje in sposobnost koncentracije. Pred dogodki, ki zahtevajo dobro koncentracijo (izpiti, sestanki, športna tekmovanja...) obvezno zaužijemo *manjšo* količino hrane. Namreč večja količina hrane povzroča »beg« krvi v prebavila (prebava). Ne jejmo meso in mastno hrano. Zakaj? Nastajanje krvnega sladkorja iz žit in žitnih izdelkov je postopno in traja uro ali dve. Za izkoriščanje energije iz beljakovin pa je potrebno več ur. Torej, zadosten razlog da za zajtrk zaužijemo polnovredna žita in sadje. Enako velja za obrok pred dogodki, ki zahtevajo koncentracijo. Kaj pa kava, pravi čaj, čokolada, alkohol? Kofein kave, čaja in čokolade v manjših količinah blago poživlja. Istočasno pa redno uživanje živil, ki vsebujejo kofein izziva zasvojenost. Spomnimo se koliko ljudi ne more preživeti dneva brez kave. Nekaterim snovem v čokoladi (kofein, triptofan, feniletalimin...) se pripisuje delovanje na razpoloženje. Pozor! Večje količine čokolade so vir nasičenih maščob in sladkorja, ki prispevajo nastanku kroničnih bolezni. Alkohol zmanjšuje sposobnost koncentracije, dolgotrajni učinek pa je zmanjšanje funkcije možganskih celic.

Ugoden vpliv na mentalne funkcije se pripisuje tudi nemastnemu perutninskemu mesu, bananam in mleku. Za dobro delovanje možganov kot tudi drugih organov je nujno potrebna voda v zadostnih količinah. Kaj vpliva na dobro dolgotrajno funkcijo možganov? Zdrav življenjski slog: zdrava prehrana, redna telesna aktivnost, nekajenje in izogibanje čezmernemu uživanju alkohola. Poskusite. Obrestovalo se bo.

Iz kuharske knjige »Lahko jem« Branislave Belović

Skutni cmoki
(za 4 osebe)

20 dag pšeničnega zdroba
50 dag skute
1 žlica olja
2 jajci

Skutni cmoki sodijo med jedi, ki dopuščajo številne kombinacije. Kot nalašč zame. Pripravljam jih kot samostojno slano jed ali kot prilogo za 6 do 8 oseb. Včasih jih spremenim v razkošno sladko jed. Potrosim jih z mletimi mandlji ali grobo sesekljanimi praženimi lešniki in malo sladkorja. Lepši je rjavi. Ali jih ponudim z omako iz malin.

Skuto zdrobim ali pretlačim. Dodam zdrob, jajca in olje. Pustim počivati eno uro. Zavrem vodo in posolim. Iz pripravljene mase oblikujem cmoke in jih kuham 10 do 15 minut. Kuhane s penovko preložim na ogret krožnik.

Na osebo približno: 356 kcal, 24 g beljakovin, 42 g ogljikovih hidratov, 12 g maščob, 3 g vlaknin, 125 mg holesterola

Prim. mag. Branislava Belović, dr. med.,
Gordana Toth, univ. dipl. inž. živil. tehn.
ZZV Murska Sobota

PMP HODOŠ

Policisti kolektiva PMP Hodoš smo tako kot vsi drugi z veseljem pričakali vigred, ki je prišla v našo deželo in v naš prelepi kraj. Sonce je odgnalo težke turbne oblake in narava je dočakala, da se prebudi v vsej svoji lepoti.

Prav zato smo se odločili in s skupnimi močmi izvedli spomladansko očiščevalno akcijo na vseh lokacijah, kjer opravljamo svoje poslanstvo in preživimo veliko svojega časa. Zavedamo se, da je urejenost kraja ponos vsaki lokalni skupnosti še posebej, če se ta kraj začne ob prestopu državne meje. Pri tem delu smo združili moči tako zaposleni na policijski enoti kot lokalna skupnost in naši prijatelji, znanci in sosedi.

Policisti skrbimo tudi za varnost in premoženje občanov in potnikov, ki prestopajo mejo. V tem prispevku želimo posebej občane in prebivalce Občine Hodoš v prihajajočem poletju opozoriti na samozaščitno ravnanje in podati informacije v zvezi s tem.

VAROVANJE PREMOŽENJA IN OSEBNA VARNOST

Občane želimo opozoriti, da v primeru sušnega obdobja ne uporabljajo v naravnem okolju odprtega ognja in se držijo obvestil in napotil, ki jih v takšnih primerih posreduje Center za obveščanje. Svoje imetje in bivalne prostore pa v primeru daljše odsotnosti primerno zavarujejo ali obvestijo najbližjo postajo, da v času njihove odsotnosti naredijo občasni nadzor. V večjih mestnih središčih in krajih, kjer se zbira veliko ljudi pa naj pazijo na osebno varnost in tatvine denarnic in dokumentov, ki jih nepridipravi v takih situacijah s pridom izkoriščajo.

Posebno pozornost si v tem času zasluŕijo tudi naši občani, ki ŕivijo sami, so ŕibkega zdravja in v takŕnih situacijah ŕe posebej potrebni naŕe pozornosti in skrbi.

POTOVANJE, TUJINA, DOKUMENTI

V primeru potovanja se na to skrbno pripravite in uredite vse potrebno, tako zdravstveno zavarovanje, nezgodno zavarovanje in v tej smeri priskrbite tudi vsa mednarodna potrdila oz. certifikate.

Za prestop meje slovenski drŕavljeni ŕe vedno potrebujemo osebno izkaznico ali potni list. Oba dokumenta morata biti veljavna in pristna. V primeru, da se odpravljate na daljŕe potovanje je priporoĉljivo, da se vozilo pri pooblašĉenem serviserju ustrezno pregleda in pripravi za potovanje, ki zna biti ob konicah neprijetno in naporno.

KOLEKTIV DELAVCEV PMP HODOŕ

OBVESTILO

Obĉinski svet Obĉine Hodoŕ je na 26. redni seji, dne 1. junija sprejel novi Odlok o oskrbi s pitno vodo v Obĉini Hodoŕ, katerega objavljamo v tem glasililu.

Predlagamo Vam, da Odlok skrbno preberete, saj so v njem doloĉene tudi kazenske sankcije, ĉe vodo uporabljate v nasprotju s tem Odlokom.

Hkrati Vas obveŕĉamo, da je sprejeta tudi meseĉna amortizacija vodovodnega omreŕja, katera znaŕa 1.000,00 SIT na gospodinjstvo oziroma hiŕni prikljuĉek.

Cena vode znaŕa 50,00 SIT/m³.

Lidija SEVER, tajnica ŕupana

Na podlagi 149. ĉlena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, ŕt. 41/05), 4. in 7. ĉlena Zakona o gospodarskih javnih sluŕbah (Uradni list RS, ŕt. 32/93,30/98), 21. in 29. ĉlena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, ŕt. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/79, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02, 100/05, US. Odloĉba RS Uradni list ŕt. 6/94, 45/94, 20/95, 73/95, 9/96, 39/96, 44/96, 68/98, 59/99, 108/03), 17. ĉlena Zakona o prekrŕkih (Uradni list RS, ŕt. 7/03, 86/04), 16. ĉlena Statuta Obĉine Hodoŕ (Uradni list RS, ŕt. 47/99, 31/01) ter 4. ĉlena Odloka o gospodarskih javnih sluŕbah v Obĉini Hodoŕ (Uradni list RS, 6/00) je Obĉinski svet Obĉine Hodoŕ na svoji 26. redni seji, dne 1. junija 2006 sprejel

ODLOK
o oskrbi s pitno vodo v Obĉini Hodoŕ

I. SPLOŕNE DOLOĉBE

1. ĉlen

(namen odloka)

Ta odlok doloĉa pogoje in naĉin oskrbe s pitno vodo, gospodarjenje z objekti in napravami, ki sluŕijo oskrbi s pitno vodo iz sistema javne oskrbe s pitno vodo (v nadaljevanju: javnega vodovoda), ter pravice in obveznosti uporabnikov in upravljavca javnega vodovoda v zvezi z dobavo in odjemom pitne vode iz javnega vodovodnega omreŕja.

Pitna voda, na katero se nanaŕajo doloĉila tega odloka, je voda v svojem prvotnem stanju ali po pripravi, namenjena pitju, kuhanju pripravi hrane ali za druge namene, ki ustreza pravilniku o pitni vodi, zakonu o ŕivilih in ostalim zakonom, ki govorijo o vodi in se dobavlja iz vodovodnih sistemov za oskrbo s pitno vodo ali cistern ter vsa voda, ki se uporablja za proizvodnjo in promet ŕivil.

2. ĉlen

(lastnik)

Lastnik objektov in naprav javnih sistemov za oskrbo s pitno vodo v obĉini Hodoŕ je Obĉina Hodoŕ, razen ĉrpaliŕĉa in vodo hrama pri mejni ŕelezniŕki postaji.

3. ĉlen

(uporabnik)

Uporabnik pitne vode je vsaka fiziĉna ali pravna oseba, ki uporablja vodo iz javnega omreŕja (v nadaljnjem besedilu: uporabnik).

4. ĉlen

(upravljalec)

Upravljalec objektov in naprav za oskrbo s pitno vodo v Obĉini Hodoŕ je pooblašĉen izvajalec javne sluŕbe za oskrbo s pitno vodo, ki mora biti dovolj tehniĉno opremljen in strokovno usposobljen za opravljanje te dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: upravljalec).

Upravljalec je uporabnikom dolŕan zagotavljati stalno oskrbo s pitno vodo, ki je higiensko neoporeĉna za pitje in za ostale potrebe. V primeru, ko ni moŕno zadovoljiti vseh potreb, ima oskrba prebivalstva s pitno vodo prednost pred uporabo vode za druge potrebe.

5. ĉlen

(izvajanje javne sluŕbe)

Izvajanje javne sluŕbe oskrbe s pitno vodo obsega:

- oskrbo s pitno vodo,
- gospodarno izkoriŕĉanje objektov in naprav v skladu s tem odlokom in drugimi predpisi, razvoj, naĉrtovanje in pospeŕevanje javne sluŕbe,

- investicijsko načrtovanje in gospodarjenje z objekti in napravami, potrebnimi za izvajanje javne službe,
- redno vzdrževanje objektov in naprav,
- izvajanje potrebnih rekonstrukcij in tehnično tehnoloških izboljšav,
- izvajanje meritev in monitoringa,
- izdajanje mnenj.

6. člen

(javni vodovod)

Javni vodovod je vodovodno omrežje s pripadajočimi objekti in napravami.

7. člen

(skrb upravljalca)

Upravljalec je dolžan skrbeti za nemoteno delovanje javnega vodovoda, oskrbo s pitno vodo in razširitev vodovodnega omrežja v skladu s sprejetim programom Občine Hodoš.

II. VODOVODNO OMREŽJE IN NAPRAVE

8. člen

(vodovodno omrežje in naprave)

Primarno omrežje in naprave sestavljajo:

- omrežje in naprave, ki služijo za oskrbovanje dveh ali več stanovanjskih ali drugih območij v ureditvenem območju naselja, kot so: vodnjaki, črpališča, prečrpališča, zajetja, naprave za bogatenje podtalnice,
- naprave za čiščenje in pripravo vode na primarnem omrežju,
- vodo hrami,
- cevovodi od črpališč ali zajetij do sekundarnega vodovodnega omrežja in vodo hramov,
- cevovodi med posameznimi stanovanjskimi ali drugimi območji v ureditvenem območju naselja.

Sekundarno omrežje in naprave sestavljajo:

- omrežje in naprave za neposredno priključevanje porabnikov na posameznem stanovanjskem ali drugem območju,
- PVC jaški z regulacijskimi ventili in vodomeri
- omrežje in naprave za preprečevanje požara – hidrantno omrežje,
- omrežje za vzdrževanje javnih površin,
- črpališča in naprave za dvigovanje ali reduciranje tlaka vode na sekundarnem omrežju,
- naprave za čiščenje in pripravo vode na sekundarnem omrežju,

- vodometi

Vodovodni priključek je spojna cev od primarnega ali sekundarnega vodovodnega omrežja do objekta, vključno z vodomerom.

III. OBJEKTI IN NAPRAVE UPRAVLJALCA IN UPORABNIKOV

9. člen

(objekti in naprave upravljalca)

Objekti in naprave, za katere je odgovoren upravljelec, so:

- primarni objekti in naprave,
- sekundarni objekti in naprave,
- vodovodni priključki z vodomeri.

Objekti in naprave iz prejšnjega odstavka se delijo na objekte in naprave individualne rabe ter objekte in naprave skupne rabe. Objekti in naprave skupne rabe so objekti in naprave za oskrbo prebivalstva s požarno vodo ter omrežje za vzdrževanje javnih površin.

10. člen

(objekti in naprave uporabnikov)

Objekti in naprave, za katere so odgovorni uporabniki, so:

- interno vodovodno omrežje, ki ga od javnega omrežja ločuje merilno obračunsko mesto,
- vodometri jaški PVC, (vzdrževanje, fizične poškodbe)
- objekti in naprave, montirane za obračunskim vodomerom: interni vodomeri in naprave za reduciranje ali dviganje tlaka vode

Objekti in naprave so last oziroma osnovno sredstvo uporabnika, ki z njimi upravlja in razpolaga.

11. člen

(kataster, register)

Upravljalec je dolžan voditi kataster vodovodnega omrežja, ki mora vsebovati seznam in lego objektov in naprav iz 9. člena tega odloka, ter register vodovodnih priključkov in hidrantnih mest.

IV. PRIKLJUČITEV NA JAVNI VODOVOD

12. člen

(predpisi)

Priključitev na javni vodovod mora biti izvedena v skladu z veljavnimi predpisi in zahtevami projektne dokumentacije.

13. člen

(mnenja in soglasja)

Upravljalec izdaja naslednja mnenja in soglasja:

- k osnutkom prostorskih izvedbenih aktov,
- k projektom za pridobitev gradbenega dovoljenja,
- k priključitvi zgradbe na vodovodno omrežje,
- k drugim posegom v prostor.

Na osnovi pridobljenega mnenja izda občinska uprava Občine Hodoš ustrezno soglasje.

14. člen

(vloga za pridobitev mnenja oziroma soglasja)

Uporabnik predloži upravljalcu k vlogi za pridobitev mnenja iz 13. člena tega odloka ali pred priključitvijo na javno vodovodno omrežje naslednjo dokumentacijo:

a) za pridobitev mnenja k osnutkom prostorsko izvedbenih aktov:

- predlog prostorsko izvedbenega akta z izračunom potrebnih količin pitne vode,

b) za pridobitev mnenja k projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja:

- projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja,
- projekt izvedbe priključka,

c) za pridobitev mnenja za priključitev stavb na javno vodovodno omrežje:

- gradbeno dovoljenje,
- projekt izvedbe priključka,

d) za pridobitev mnenja k drugim posegom v prostor, ki niso vezani na priključitev na javni vodovod:

- ustrezen projekt, iz katerega je razviden predviden poseg v prostor.

Uporabnik predloži občinski upravi Občine Hodoš k vlogi za pridobitev soglasja iz 13. člena tega odloka dokumentacijo, navedeno v prvem odstavku tega člena, in ustrezno mnenje upravjalca.

15. člen

(določila mnenja oziroma soglasja)

Po izdaji mnenja iz prvega odstavka 14. člena tega odloka mora upravljalec določiti:

- minimalni odmik objektov od vodovodnega omrežja,
- pogoje in navodila za zaščito vodovodnega omrežja pred vplivom ostalih objektov, predvsem novogradenj,
- traso, globino in profil priključnih cevi in priključno mesto na javno omrežje,
- profil in tip vodomera,

- lokacijo, standardni vodomerni jašek,
- posebne zaščitne ukrepe za objekte, ki so locirani na območju podtalnice, zajetij vodnih virov ali predvidenih območjih za zajem pitne vode, določenih z odlokom o varstvu vodnih virov vodovodnih sistemov,
- pogoje križanja komunalnih vodov z vodovodnim omrežjem,
- mesto priključitve na objekte in naprave, za katere je odgovoren upravljalec,
- pogoje zunanje ureditve objektov na mestih, kjer je predvidena trasa priključka.

Upravljalec lahko izda negativno mnenje iz prejšnjega odstavka, če predložena dokumentacija ni v skladu s tehničnimi predpisi, ki urejajo priključitev na vodovodno omrežje.

Upravljalec je dolžan izvesti priključitev v obliki in po postopku, ki je obdelan v pravilniku o tehnični izvedbi in uporabi naprav, ki jih upravlja, najkasneje v roku 30 dni po izdaji soglasja za priključitev, če je uporabnik izpolnil vse pogoje soglasja, poravnal vse obveznosti in predložil vso potrebno dokumentacijo.

Obveznosti, ki jih je dolžan uporabnik poravnati pred izvedbo posameznega priključka, so:

- plačilo prispevka za priklop na obstoječe vodovodno omrežje v skladu z Odlokom o taksah za priključitev na javno vodovodno omrežje v Občini Hodoš in Odloku o spremembah in dopolnitvah Odloka o taksah za priključitev na javno vodovodno omrežje v občini Hodoš (Uradni list, RS. št. 69/99 in 74/04)
- dejanski stroški izvedbe priključka, po predračunu.

16. člen

(priključitev)

Hišni priključek se izvede praviloma za gospodinjstva na enem mestu, lahko pa ima objekt tudi več priključkov.

Priključek je stalen ali začasen. Pred ukinitvijo začasnega priključka mora upravljalec pisno obvestiti uporabnika in ga seznaniti s pogoji za pridobitev stalnega priključka. Upravljalec je dolžan izvesti na zahtevo uporabnika začasni priključek za potrebne graditve objekta v roku 30 dni od prejema zahteve. Zahtevi mora biti priloženo pravočasno pravnomočno gradbeno dovoljenje in poravnane obveznosti.

V. FINANCIRANJE JAVNE SLUŽBE OSKRBE S
PITNO VODO

17. člen

(cena storitev)

Javna služba se financira iz cene storitev, ki mora biti oblikovana v skladu z veljavno vladno uredbo o načinu oblikovanja cen komunalnih storitev tako, da v celoti zagotavlja enostavno reprodukcijo.

Ceno storitev oblikuje upravljalec v skladu z veljavno zakonodajo in soglasjem lastnika, ki ga potrdi občinski svet občine Hodoš.

18. člen

(investicijsko vzdrževanje)

Investicijsko vzdrževanje se financira iz amortizacije in iz cene vode.

19. člen

(širitve omrežja)

Širitve vodovodnega omrežja se financira iz amortizacije, cene porabljene vode, iz izvajanja gospodarske javne službe, kreditov in prispevkov fizičnih in pravnih oseb, ter iz drugih virov.

**VI. MERITVE PORABE IN OBRAČUN
PORABLJENE VODE**

20. člen

(cena vode)

Letni plan investicijskega vzdrževanja, širitve vodovodnega omrežja, plan porabe amortizacijskih sredstev in ceno izvajanja gospodarske javne službe potrjuje Občinski svet Občine Hodoš.

21. člen

(meritev porabe)

Količina porabljene vode se meri z obračunskimi vodomeri. S porabniki vode, ki porabijo več kot 1000 m³ vode mesečno, lahko upravljalec sklene posebno pogodbo o meritvi in dobavi vode. Posebne pogodbe se sklenejo tudi z uporabniki s pavšalnim odjemom, kadar meritev ni možna, na podlagi skupnega vodomera omrežja.

22. člen

(obračun pavšalne porabe vode)

V primeru, da upravljalec ali uporabnik ugotovita, da je obračunski vodomernik v okvari, se obračuna pavšalna poraba vode na podlagi povprečne porabe vode v preteklem obračunskem obdobju.

Če upravljalec ne more odčitati števca, mora o tem obvestiti uporabnika in mu določiti rok v katerem bo lahko števec odčital. Če tudi v tem roku to ni mogoče, se uporabniku obračuna pavšalni znesek.

23. člen

(obračun porabljene vode)

Obračun se opravi na podlagi odčitane dejanske porabe in veljavne cene in prispevkov najmanj enkrat letno.

24. člen

(račun)

Uporabniki plačujejo porabo vode na podlagi izstavljenega računa upravjalca za preteklo obdobje. Uporabnik mora plačati račun najkasneje v 30 dneh.

V primeru, da uporabnik ne poravnava računa za porabo vode v roku 30 dni po prejemu računa, ga je upravljalec dolžan opomniti. V opominu mora določiti dodaten rok plačila 8 dni in ga opozoriti na posledice neplačila, stroške opomina nosi uporabnik. Po izteku roka, določenega v opominu, mora upravljalec prekiniti dobavo vode.

25. člen

(ugovor)

Uporabnik, ki mu je bila odmerjena poraba vode, lahko v 15 dneh po prejemu računa vloží dokazljivi pisni ugovor upravjalcu vodovoda, če meni, da mu količina porabljene vode ni pravilno odmerjena.

Upravljalec je dolžan na ugovor uporabnika pisno odgovoriti v 15 dneh

26. člen

(odčitavanje porabe vode)

Količina porabljene vode iz javnega vodovoda se meri v kubičnih metrih (m³) po popisu obračunskega vodomera na priključku.

Pri fizičnih osebah opravi upravljalec odčitavanje najmanj štiri krat letno. Pri pravnih osebah opravi upravljalec praviloma enkrat mesečno, če ni drugače določeno. Popis vodomera se opravi tudi ob vsakokratni spremembi cene, okvare ali zamenjave vodomera. Na posebne zahteve uporabnika se lahko odčitavanje opravi tudi večkrat, stroški pa bremenijo uporabnika.

27. člen

(obračunski vodomernik)

Vsakemu novemu uporabniku mora namestiti upravljalec vodovoda glavni obračunski vodomernik in regulacijski ventil v PVC jašku, na stroške uporabnika.

Uporabnik ne sme prestavljati, zamenjati ali popravljati obračunskega vodomera.

Vodomernik mora biti pregledan in ožigovan od pristojnega urada za kontrolo meril. Upravljalec vzdržuje obračunske vodomere, skrbi za njihove redne preglede in menjavo.

Osnova za obračun je popis obračunskega vodomera.

28. ęlen

(vodomer v interni napeljavi)

Vodomeri v interni napeljavi sluųijo uporabniku ali upravljalcu interne napeljave za kontrolo porabe na razliĉnih mestih in jih upravljalec javnega vodovoda ne vzdrųuje in ne popisuje za obraĉun stroųkov, razen v primeru gospodinjskega vodomera, s katerim se obraĉunava taksa za obremenjevanje okolja.

29. ęlen

(prostor za vodomer)

Uporabnik je dolųan varovati pred mehanskimi poųkodbami in vzdrųevati prostor in okolico vodomera. Skrbeti mora, da je vodomer na suhem, za podtalnico mora izvesti odvodnjavanje. Će pride do okvare ali poųkodb vodomera zaradi prisotnosti podtalnice ali fiziĉnih poųkodb, upravljalec zamenja vodomer na stroųke uporabnika. Vodomerni jaųek mora biti vedno dostopen delavcem in pooblašĉenim osebam upravljalca za kontrolo in vzdrųevanje ne glede na letni ęas.

30. ęlen

(stroųki vodomera)

Stroųki kontrole, vzdrųevanja in zamenjave obraĉunskega vodomera gredo v breme upravljalca, v kolikor niso bili prisotni dejavniki navedeni v 24. ęlenu tega odloka.

Vse okvare, ki so nastale na vodomeru ali prikljuĉku po krivdi uporabnika, bremenijo uporabnika.

31. ęlen

(okvare na prikljuĉku in vodomeru)

Vso okvaro in poųkodbę na prikljuĉku ali vodomeru je uporabnik dolųan prijaviti upravljalcu.

Uporabnik ima poleg rednih pregledov iz 21. ęlena pravico zahtevati izredno kontrolo toĉnosti. Će se ugotovi, da je toĉnost obraĉunskega vodomera v mejah dopustnih toleranc, nosi stroųke preizkusa uporabnik, v nasprotnem primeru pa upravljalec.

VII. PREKINITVE DOBAVE VODE

32. ęlen

(prekinitve na stroųke uporabnika)

Upravljalec lahko na stroųke uporabnika brez odpovedi, vendar po predhodnem obvestilu, prekine dobavo vode v naslednjih primerih:

- ęe uporabnik ali njegov pooblašĉeni predstavnik pisno odpove ali zahteva zaporo vode,
- ęe stanje interne instalacije ali vodomernega jaųka ogroųa zdravje drugih uporabnikov oziroma kvaliteto vode v javnem vodovodu,

- ęe je prikljuĉek na vodovod izveden brez mnenja upravljalca in pisnega soglasja lastnika,
- ęe interna instalacija in druge naprave uporabnika ovirajo redno dobavo vode drugim uporabnikom in uporabnik tega noĉe prepreĉiti,
- ęe uporabnik brez mnenja upravljalca in soglasja lastnika dovoli prikljuĉitev drugega uporabnika na svojo interno instalacijo ali spremeni namembnost,
- ęe uporabnik onemogoĉa delavcu ali pooblašĉencu upravljalca odĉitavanje ali zamenjavo vodomera ali pregled prikljuĉka in notranjih instalacij v skladu z doloĉili tega odloka,
- ęe uporabnik odstrani plombo na vodomeru, hidrantu ali kako drugaĉe spremeni izvedbo prikljuĉka,
- ęe uporabnik opravlja posege v objekte in naprave, ki so v upravljanju upravljalca,
- ęe uporabnik krųi objavljene omejitve pri varĉevanju z vodo,
- ęe uporabnik ne plaĉa raĉuna v plaĉilnem roku, niti v 8 dneh po izstavitvi pisnega opomina,
- ęe upravljalec kanalizacijskega omreųja posreduje upravljalcu vodovodnega omreųja informacijo z ustreznimi dokazili, da uporabnik ni plaĉal stroųkov odvajanja odpadnih in padavinskih voda v skladu z veljavnim odlokom o odvajanju odpadnih voda v Obĉini Hodoų,
- ęe upravljalec ugotovi, da ima uporabnik tudi lastni vodni vir in le-ta ni loĉen od javnega vodovoda.

Dobava vode je prekinjena, dokler ni odpravljen vzrok prekinitve. Za ponovno prikljuĉitev mora uporabnik plaĉati stroųke prekinitve in ponovne prikljuĉitve.

Upravljalec je dolųan opraviti ponovno prikljuĉitev v najveĉ 7 dneh po tem, ko uporabnik plaĉa stroųke prekinitve in ponovne prikljuĉitve.

33. ęlen

(krajųa prekinitve dobave vode)

Upravljalec lahko na lastne stroųke prekine dobavo vode za krajųi ęas zaradi:

- planiranih vzdrųevanih del na napeljavah oziroma objektih in napravah oziroma objektih in napravah,
- okvar na napeljavah oziroma objektih in napravah.

Upravljalec mora uporabnike obvestiti za naĉrtovano prekinitve preko sredstev javnega obveųĉanja ali na krajevno obiĉajen naĉin. Za nepredvidena dela (ob okvarah) pa takoj ob

nastanku dogodka, če se predvideva prekinitve, oziroma odprava napak več kot 1 uro.

VIII. IZREDNE RAZMERE IN VARČEVANJE Z VODO

34. člen

(višja sila in varčevanje)

V primeru višje sile (potres, požar, suša, onesnaževanje virov, izpad energije, velike okvare) in v skladu s Pravilnikom o oskrbi s pitno vodo (Uradni list RS, št. 26/06), lahko upravljalec brez nadomestila škode prekine ali zmanjša dobavo vode, vendar mora o tem takoj obvestiti uporabnike in postopati v skladu s sprejetim načrtom ukrepov za take primere. Skrbeti mora predvsem za prednostno oskrbo za osnovne življenjske potrebe občanov in za požarno varnost.

IX. OBVEZNOSTI LASTNIKA, UPRAVLJALCA IN UPORABNIKOV

35. člen

(obveznosti lastnika)

Lastnik ima pri oskrbi s pitno vodo naslednje obveznosti:

- z izgradnjo vodovodnega omrežja zagotavljati oskrbo pitne vode,
- zagotavljati ustrezen nivo investicijskega vzdrževanja iz amortizacijskih sredstev
- obravnavati poročila upravljalca o stanju vodooskrbe in predlogih za njeno izboljšanje,
- izdajati soglasja, na osnovi pridobljenega mnenja upravljalca,
- izdajati soglasje k ceni vode, ki jo oblikuje in predlaga upravljalec,
- seznaniti uporabnike z določili tega odloka na krajevno ustrezen način.

36. člen

(obveznosti upravljalca)

Upravljalec ima pri preskrbi z vodo zlasti naslednje obveznosti:

- skrbeti za normalno obratovanje vodovoda v okviru razpoložljivih kapacitet in pravočasno pripravljati plane enostavne in razširjene reprodukcije ter pravilnik o tehnični izvedbi in uporabi objektov in naprav javnega vodovoda ter z njimi seznaniti uporabnike,
- redno vzdrževati vse objekte in naprave javnega vodovoda,
- vzdrževati priključke na svoje stroške, razen v primeru, če okvara na priključku nastane po krivdi uporabnika,
- redno pregledovati, preizkušati in menjati vodomere v skladu z zakonom o merilih ali na zahtevo uporabnika v skladu s 25. in 26. členom tega odloka,

- redno kontrolirati kvaliteto vode v skladu s pravilnikom o zdravstveni ustreznosti pitne vode in ostalimi predpisi,

- obveščati uporabnike o času trajanja in ukrepih ob prekinitvah dobave vode,

- voditi kataster vodovodnih instalacij in ostale evidence,

- redno odčitavati vodomere in skrbeti za obračun porabljene vode,

- ažurno izdajati mnenja in izvajati priključitve na vodovod,

- organizirati preskrbo v izrednih razmerah in ažurno poročati o nastopu izrednih razmer ustreznim organom občine,

- obračunavati amortizacijo in voditi ostale poslovne knjige,

- sistematično pregledovati omrežje in ugotavljati izgube ter skrbeti za amortizacijo,

- organizirati zaščito vodnih objektov (zajetje, črpališče, vodo hram, razbremenilnik),

- po naročilu lastnika infrastrukture, skrbeti za pravilno obratovanje in vzdrževanje požarnega omrežja in hidrantov,

- kontrolirati stvarno porabo vode glede na dovoljeno ob priključitvi.

37. člen

(obveznosti uporabnikov)

Uporabniki imajo zlasti naslednje obveznosti:

- redno vzdrževati interno instalacijo, vodomerni jašek in interne hidrante, le-te zaščititi pred zmrzovanjem, odvodnjavanje meteorne vode iz PVC jaška z vodomrom in na dostopih čistiti sneg, led in ostali material ter s tem zaščititi obračunski vodomrom pred zmrzovanjem,

- omogočiti dostop do obračunskega vodomera in internih hidrantov,

- nemudoma javiti upravljalcu vse okvare na javnem vodovodu, vodomernih in odjemu vode iz hidrantov,

- s pisnim obvestilom upravljalcu javiti lastninske, namembnostne ali ostale spremembe pri uporabniku,

- redno plačevati vodo, amortizacijske stroške in takso za obremenjevanje odpadne vode na osnovi izdanih računov v plačilnem roku,

- urejati medsebojno delitev stroškov, kadar ima več uporabnikov obračun preko enega obračunskega vodomera,

- izvajati varčevalne in ostale ukrepe v izrednih razmerah ali ob prekinitvi dobave vode,

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

- varčevati z vodo v skladu z Pravilnikom in s tem odlokom.

38. člen

(obveznosti drugih upravljalcev)

Upravljalci oziroma izvajalci drugih infrastrukturnih objektov in naprav (cest, ulic, trgov, kanalizacijskega, elektro, telekomunikacijskega, toplovodnega, plinskega

omrežja itd.) morajo pri opravljanju del na svojih objektih in napravah zagotoviti, da ostanejo vodovodne naprave nepoškodovane. Za vse posege v območju vodovodnih napeljav morajo predhodno pridobiti mnenje upravljalca in pisno soglasje lastnika vodovoda.

X. ODJEM VODE IZ HIDRANTOV

39. člen

(odjem vode)

Hidranti v omrežju javnega vodovoda služijo predvsem požarni varnosti in morajo biti vedno dostopni in v brezhibnem stanju. V razdalji 1 m² nadzemnega hidranta ne sme biti nobena ovira in z njih se ne sme odvzemati voda brez pisnega soglasja upravljalca, razen le za gašenje požarov.

Odvzem vode iz hidrantov za gasilske vaje, za njihovo preizkušanje, izpiranje vodovoda in za polnjenje cistern za prevoz pitne vode, čiščenje cest in ulic, zalivanje zelenic, izpiranje kanalov, utrjevanje cestišč za javne prireditve, za polnjenje cistern za prevoz vode ter za druge potrebe se sme koristiti le s predhodnim pisnim soglasjem upravljalca in ob dogovoru o poravnavi stroškov za vodo na podlagi pogodbe.

40. člen

(dolžnost uporabnika)

Uporabnik mora pustiti hidrant v brezhibnem stanju in nosi vse stroške popravila za okvare, ki jih je povzročil.

XI. KAZENSKÉ DOLOČBE

41. člen

(upravljalet)

Z globo 100.000 tolarjev se kaznuje upravljalet javnega vodovoda:

- če izvede priključitev v nasprotju z veljavnimi predpisi (12. člen),

- če ne izvede priključitve najkasneje v roku 30 dni po izdaji soglasja za priključitev (15. člen),

- če prekine dobavo vode brez predhodnega obvestila uporabnikom (32. člen),

- če ne izvaja prekinitve dobave vode v primerih, kot jih določa 32. člen,

- če ne izpolnjuje obveznosti iz 37. člena.

Z globo 10.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prve točke tega člena tudi odgovorna oseba upravljalca vodovoda.

42. člen

(uporabni)

Z globo 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek uporabnik – pravna oseba in samostojni podjetnik:

- če ne izpolnjuje obveznosti iz 24. in 38. člena,

- če odvzema vodo iz hidranta v nasprotju s 40. členom.

Z globo 30.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prve točke tega člena tudi odgovorna oseba pravne osebe.

Z globo 50.000 tolarjev se kaznuje za prekršek uporabnik – fizična oseba:

- če ne izpolnjuje obveznosti iz 24. in 38. člena,

- če odvzema vodo iz hidranta v nasprotju s 40. členom.

XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

43. člen

(varstvo vodnih virov)

Pri izvajanju tega odloka se morajo upoštevati tudi določila veljavni predpisi o varstvu vodnih virov vodovodnih sistemov.

44. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe, upravljalet vodovodnih objektov in naprav ter občinska uprava Občine Hodoš.

45. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o oskrbi s pitno vodo v Občini Hodoš (Uradni list RS, št. 83/99). Ta Odlok začne veljati naslednji dan po sprejemu in se objavi v glasilu Őrség, občine Hodoš.

Št. 447/06-LS

Hodoš, dne 2. 6. 2006

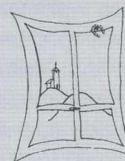
Župan Občine Hodoš

Ludvik Orban l. r.

Újra hagyományőrző lovas napok az Őrségben!

Kerkáskápolnán július 29-30-án 14. alkalommal rendezzük meg a Kerkáskápolnai Lovas Napokat. Lesz móka - kacagás, díjugratás – fogathajtás, végvári vitéz - lovasíjász, s megannyi más. Részletes programajánlatunk megtekinthető a www.csatangolo.hu oldalon és plakátjainkon, szórólapjainkon. Szombaton este koncertet ad a Kormorán.

Két nap az Őrállók Földjén.



**CICIADA - OTROCI IZ VRTCA HODOŠ IN DOMANJŠEVCI
GYERMEKNAP - A HODOSI ÉS A DOMONKOSFAI ÓVODÁSOK**



**ZACĚTEK DEL PRI OBNOVI MLADINSKEGA DOMA
AZ IFJÚSÁGI KÖZPONT FELÚJÍTÁSÁNAK KEZDETE**



**TUDI NAŠI RIBIČI IMAJO KDAJ SREČO
VAN, AMIKOR HORGÁSZAINKNAK
KEDVEZ A SZERENCSE**



**PREDSTAVITEV STARODOBNE TEHNIKE
A RÉGI TECHNIKA BEMUTATÁSA**

